

ARADI KÖZLÖNY

Főszerkesztő: STAUBER JOZSEF 1885
1897—1932.

1935 Szorda, 1935. augusztus 7.
171. szám.

UJ FIATALOK

*

A danzigi korridor és Addis Abeba körül egyre gyűlnek, gyülekeznek az új világzavar felhői. Am vannak más, sokkal korszerűbb, sokkal biztatóbb gyülekezések is a nagyvilágban és — tán több figyelmet érdemelnek a gondolkodó világtól ezek az utóbbi gyülekezések, konferenciák, mint akár a genfi, akár a londoni konferenciázgatások. Így Prágában ült össze a napokban, — a napisajtó alig pár sorban adott hírt róla, — a nemzetközi diákkongresszus, hogy megvitassa 1935. új diáknemzedékeinek szociális problémáit és a mai élet szellemi, szociális, gazdasági, sőt politikai nagy kérdéseinek megvitatásán túl, leszögezze az előbb-utóbb elérhető új európai nemzedék hitvallását a tennivalókkal szemben.

Európa mai világrendje tele van bajjal, feszültséggel, s ami másfél évtized óta Európában történik, az nem egyéb, mint az új Európáért felelős diplomataorvosok konziliuma a beteg fölött. Európa a bábák minden állítása ellenére nem született újja, hanem az újjászületés vajadásában van s mi a különféle válságok formájában ennek a vajadásnak fájdalmait érezzük. Az a nemzedék, amely Európa mai bábáit adta, nem képes a továbbhaladásra, túlságosan kicsinyes és elmaradt ahhoz. Egy új, kevésbé elfogult nemzedéknek kell megérnie és vezetéshez jutnia ahhoz, hogy Európa szellemi, gazdasági és politikai pacifikálódása elkövetkezhesse. Ezért figyeljük olyan érdeklődéssel nemcsak a saját fiatal nemzedékünk, hanem méginkább a nyugati nagy népek háboru utáni fiatal évjáratának új arculatát. Örömmel látjuk, hogy ezekben a fiatalokban megvan a fokozottabb történelmi felelősség tudata, a népek közötti egyenlőségre való törekvés, az európai népek sorsközösségének hite, egy jobb Európáért való munkálkodási készség. A zürzavaros európai problematika fölött közöttük a nemzetközi szolidaritásnak olyan szelleme fejlődik, mely elismeri minden népnek az élethez való jogát. Ezek a fiatalok az írott jogok mellett több megértést tudnak tanusítani az iratlan emberi jog igazságai iránt is.

A prágai diákpárlament lélekűdítő jelenségei akaratlanul felidéznek bennünk az ugynevezett generációs kérdést. Mi kisebbségi magyarok, különösen ismerjük ezt a témát. Ismerjük nemcsak a virágait, de a tövisseit is. A generációs mozgalom itt verte fel a legnagyobb hullámokat. Ennek egyrészt az volt az oka, hogy e mozgalom ifjusági vezetői tehetségesek voltak, másrészt azért, mert a kisebbségi magyarság politikai ellenfelei is igyekeztek szítani a generációs jelszó alatt a magyar apák és magyar fiúk közt támasztható félreértéseket. A generációs mü-ellentétnek komoly és természetes lélektani okai is voltak. A főök az volt, hogy a világháboru utáni első évtized egyetemi ifjusága a történelmi események legzavarosabb éveiben kapta meg műveltségének alapjait. Tehát a pedagógia legsiralmasabb viszonyai között. A háboru utáni években a kisebbségi sorba került magyar középiskolák

Forradalmi munkáslázadások Görögországban és Franciaországban

A Venizelos-párti katonák fellázdak a krétai zavargások hírére — A krétai véres sztrájknak állítólag nem volt politikai célja

Brestben és Toulonban barrikádos ucai harc tört ki az állami bérredukció miatt

Egyszerre jött a hír Európa két részéből a munkásságnak szinte forradalmi jellegű megmozdulásáról. Görögországban a munkásmozgalmat Venizelos-párti zendülésnek hitték és az athéni repülőtéren a köztársasági érzelmu katonák nyomban csatlakoztak is a mozgalomhoz, amiről később kiderült, hogy semmi köze a politikához. Viszont Brestben és Toulonban a kikötőmunkások törtek ki véres tömegtüntetésben, állítólag azért, mert a kormány tíz százalékkal lecsökkentette a fizetésüket. Állítólag, — mert ez a bérmozgalom politikai háttérnek látszik. A francia baloldal erősen szervezkedik és minden eszközt megragad, hogy Lavall megbuktassa és magához ragadja a vezetést. A munkászavargások az első komolyabb lépései ennek a mozgalomnak és csak Laval erélyétől függ, hogyan tudja lefékezni a támadó erőket.

Részletes jelentések a lázadásokról

Athénből jelentik: A Kréta szigetén lévő kandi mészolagyrakban tegnap, mint megirtuk, sztrájkba léptek a munkások. Mintegy 400 munkás hagyta abba a munkát és eddig még ki nem derített módon felfegyverkezve behatoltak a gyárirodákba, ahol rombolni kezdtek. Az ellenálló gyárhivatalnokokkal harcra keveredtek és megtámadták az elősiető csendőröket is.

A zavargások percek alatt olyan súlyos méreteket öltöttek, hogy sorkatonaságot vezényeltek ki a helyszínre. A munkások azonban tüzharcot kezdtek a katonákkal és elbarrikádozták magukat.

Bakopulosz tábornok, a sziget katonai parancsnoka, nyomban kihirdette az ostromállapotot és segítséget kért az athéni kormánytól. Kormánykörökben érthető izgalmat keltett a lázadászerű sztrájk híre, különösen, amikor Bakopulosz a lakosság megbízhatatlan politikai magatartásáról számolt be. Athénből nyomban két torpedórombolót és egy repülőrajt indítottak utnak a zavargók leverésére.

A délutáni órákban a lázadás már egyre fenyegetőbb méreteket öltött. Egyes

felfegyverzett csapatok behatoltak a kandi prefektúra hivatalaiba is,

ahol rombolni kezdtek és a hivatalnokokat elkergették.

A délutáni órákban Bakopulosz tábornok

nem adhattak neki magyar történet szemléletet. Ez a fiatal nemzedék elsajátította a marxista dialektikát, mindent a marxista tétel mércéjére „értékelt át” s nemcsak azt értékelt le, ami apának rossz és leértékelendő volt, hanem azt is, ami jó.

Az ifjak osztályharca az öregek ellen, ma már a múlté, mert ezt a félresiklott egyetemi

csapatok általános támadást kezdtek a lázadók ellen, akiket teljesen bekerítették.

Ekkor közölték velük, hogy már utban van két torpedóromboló és egy repülőraj Kandia felé. A lázadók rövid tanácskozás után megadták magukat és kijelentették, hogy hajlandók csendben széteszteni, másnap pedig ismét felveszik a munkát. A katonaság ekkor nyomban beszüntette a hadműveleteket, a munkások pedig küldöttséget irányítottak az egyesített hatóságokhoz, hogy békéltető tárgyalásokat kezdjenek.

Bakopulosz tábornok felhívta a lázadókat, hogy rövid időn belül szolgáltatassák be fegyvereiket. Ugyanakkor a munkaadók és a munkások képviselői tárgyalásba kezdtek.

Ma reggel érkezett jelentés szerint Kréta-sziget többi részén is súlyos zavargások voltak, de este már teljesen helyreállott a rend. A hivatalos megállapítások szerint,

a véres összeütközéseknek 37 súlyos sebesülte van, 5 katonatiszt, 8 közlegény, 4 csendőr és 20 sztrájkoló, akik közül háromnak életveszélyes az állapota. A Reuter-iroda jelentése szerint viszont a halottak száma 6, a súlyos sebesülteké pedig 40.

A jelentések arról is beszámolnak, hogy a hatóságok széleskörű óvintézkedéseket fogantattak az egész sziget területén, mert újabb zavargásoktól lehet tartani.

Magánjelentések a zavargások egyik nyug-

nemzedéket már azok az évjáratok váltották fel, akik ismét békevilágban, ismét konzolidáltabb pedagógiai viszonyok közt kapták alsó- és középfokú műveltségüket. Ez a második ifju nemzedék ugyan szintén keresi az új világnézetet, az új megoldásokat, de nyelve már nem a háboru-utáni első nemzedék marxista frazeológiája.

talánító epizódjáról számolnak be. Eszerint a kandi zavargások hírére egy 25 főnyi katonai csoport

lázítani kezdte az athéni katonai repülőter légénységét

és azt akarták elérni, hogy a kormány által mozgósított repülőraj ne indulhasson Krétába. Nyomban csendőroket küldtek a repülőterre, ezeket azonban

sortüzzel fogadták a lázító katonák.

Véres zavargások Brestben és Toulonban a fizetés-csökkenések miatt

Mint Párisból jelentik, Brest kikötőben tegnap a kikötőmunkások a kormány takarékosági szükségrendelete alapján csökkentett fizetéseket kaptak. A tizszázalékos fizetés-csökkentést a kikötőmunkások nem akarták tudomásul venni és tüntetni kezdtek a kormány ellen. A tüntetők csakhamar menetszloppá fejlődtek és mintegy 3000 munkás vonult fel a bresti rakparton ahol hangosan tüntettek, majd pedig az Internacionálét énekeltek.

A tüntetés később véres uccai harccá fajult és különösen heves volt az összecsapás a tengerészeti arzenál közelében munkások és a katonaság között.

Toulonban is hasonló tüntetések zajlottak le. A baloldali munkásság szabad ég alatt gyűlést tartott, amelyen a kormány legutóbbi tevékenységét kritizálta. A munkásság ezután végigvonult az uccán és az internacionálét énekelte.

Véresre verték a kávéházi vendégeket

Amikor a több ezer főnyi tömeg a tőzsde elé érkezett, a munkásság egy csoportja behatolt a tőzsde épületébe, onnan egy vörös lobogót hoztak ki. A piros zászlóval a munkásság tovább indult.

Mindenütt, ahol végighaladtak, bezúrták az ablakokat. Középpont zúdították a házakra. A tömeg behatolt több kávéházba és összerombolta azok berendezését, az ott talált vendégeket pedig véresre verték.

Egy szakasz rendőr vonult ki a tüntetés és vérontás megakadályozására.

Később azonban megadták magukat, 14 katonai hadbíró elé kerül.

Kondilisz miniszterelnök a kréai és athéni eseményekkel kapcsolatban ma reggel nyilatkozott a sajtónak. A miniszterelnök kijelentette, hogy az eddigi vizsgálat eredményei szerint a kréai sztrájknak nem volt politikai célja. A vizsgálat még folyik és eddig hét halott esett áldozatul a véres sztrájknak. Nem igazak azok a hírek, mondotta a miniszterelnök, hogy a véres események miatt a kormány feloszlattá a köztársasági szervezeteket.

A munkásság torlaszokat épített s revolvérvésekkel, meg közáporral fogadta a rendőrséget. Heves küzdelem vette kezdetét, amelynek során 13 munkás és hat rendőr súlyosan megsebesült. Öt kávéházi vendég és egy véletlenül arra haladó asszony is megsebesült.

A rendőrség szinte tehetetlen volt a tüntetőkkel szemben, mert állandóan többen voltak

és revolverekkel fel voltak fegyverkezve. A rendőrség, a nagyobb vérontás elkerülése végett nem intézett erélyesebb akciót a tüntetők ellen. Csak nagynehezen sikerült helyreállítani a rendet.

Laval miniszterelnök tegnap délelőtt érkezett vissza Genfből Párisba. Délután minisztertanács volt, melyen az újabb takarékosági szükségrendeletek ügyét beszélték meg. Hír szerint a kormány a közeli napokban újabb szükségrendeleteket ad ki, amelyekkel olcsóbbá akarják tenni az életet Franciaországban.

A kedd-éjféli órákban jelentik, hogy hivatalos közlés szerint, a zendülésre fajult kréai sztrájk ügyében a katonaság közbelépett és sikerült a mozgalmat letörni. A sztrákoló munkások közben megegyeztek munkaadóikkal és így a rend teljesen helyreállt. A külföldi sajtóban elterjedt hírekkel szemben, amelyek az athéni repülőteren kitört katonai zendülésre vonatkoztak, hivatalos helyen kijelentik, hogy az nem felel meg a valóságnak. Az történt Athénben, hogy a színházban előadás alatt renitenskedő katonákat, akik nevezetesen egy repülőezredhez tartoztak, rendőri asszisztenciával kellett eltávolítani.

Erő-átcsoportosulások a belpolitikai fronton

A csalódott Vaida vissza kíván térni a nemzeti-parasztpártba. — Bratianu Gheorghe a — kormánypárt élén?

Bucurestből jelentik: A „Credinta” mai száma hosszabb cikkben számol be arról az erőfeszítésről, amelyet a liberális és nemzeti-parasztpárt az utóbbi időben kifejt. A lap szerint Bratianu Dinu pártelnök tovább folytatja a georgisták beolvasztására irányuló akcióját, amelynek sikere esetén Bratianu Gheorghe lenne a párt alelnöke és ő követné majd annakidején Bratianu Dinu az elnöki székben. Ezzel szemben a nemzeti-parasztpárt megerősödése is várható Vaida visszatéréseivel. A Credinta úgy értesült, hogy Mihalache hajlandó visszafogadni a vaidistákat Mirto, Ioanitescu, Tilea és Costica Anghelescu kivételével.

Mihalache és Lupu dr. ezenkívül Iunian visszatérését is kívánja.

Politikai körökben nem tartják kizártnak Vaida kibékülését a nemzeti-parasztpárttal. Maniut állítólag Clujra hívták, ahol Vaidával kellett volna találkoznia egyik közös barátjuk ínkásán, hogy az aktuális politikai kérdéseket és a nemzeti-parasztpárt helyzetét megvitatásák. Maniu kitért a meghívás elől és kijelentette, hogy helyesebbnek tartja, ha Vaida először Mihalacheval lép érintkezésbe.

Dinu Bratianu, a kormánypárt elnöke egvébként a párt „Democratia” című folyóiratában tanulmányt közöl. „A gazdasági válság orvosszere” címmel. Dinu Bratianu ugyanis a stabilizálás kitartó hívének vallja magát és leszögezi, hogy a költségvetési egyensúlyt minden áldozat árán fenn kell tartani. Ha az ország szükségletei azt követelték, hogy a hadügyi költségvetést lényegesen emeljék, akkor ezeket a kiadásokat ellensúlyozni kellett volna, más költségvetési tételek leszállításával. A pártelnök elragadtatott szavakkal emlékezik meg a liberális párt programjáról és hangsúlyozza, hogy ennek a programnak kell minden liberális kormányzás alapjául szolgálnia. Ezért a kormánynak előbb meg kell szabnia a követendő irányvonalakat és csak ezután szabad intézkedéseket és rendelkezéseket fogantatnia. Ha ezeket az elveket a kormány szem előtt tartja. — fejezi be cikkét Dinu Bratianu — akkor valószínűnek tartom, hogy tisztább és állandóbb helyzet következik be, mint a mostani.

Öngyilkossággal végződött Amerikában

a török császárság kalandos restaurációs kísérlete

LONDONBÓL jelentik: A Newyorkban öngyilkosságot elkövetett Abdul Kerim herceg II. Abdul Hamidnak, az 1909-ben trónjától megfosztott török szultánnak elsőszülött fia volt. A herceg, akinek minden vagyona a rajta levő ruha volt, azért dobta el magát az életét, mert tervezett házassága nem sikerült.

Abdul Kerim herceg azért akart megnősülni, mert felesége vagyonával mozgalmat szándékozott indítani a török szultánság visszaállítása érdekében. A herceg egy gazdag amerikai nőt akart feleségül venni.

Megvázó gyermek-sorsok Aradváros vezetősége előtt

Kis elhagyatottak, akik maguk kéredeznek be a városi árvaházba — Új koldus-szabályrendelet készül

Napirenden kívül, a műsoron szereplő ügyek letárgyalása után megdöböntő gyermek-sorsokról hangzott el beszámoló ma délelőtt a város átmeneti bizottságának ülésén. Cucu Vazul dr. számolt be a város vezetőségének néhány kérvény kapcsán gyermek-sorsokról, a szülői gondatlanság olyan példairól, amelyek úgy hatottak, mintha rémregényekből olvasták volna fel őket.

Cucu Vazul dr. azt javasolta, hogy néhány csavargó gyermeket, akiket eddig a Vörös Kereszt gondozott, az árvaházban helyezzenek el. A bizottság úgy döntött, hogy három ilyen gyermeket beutal az árvaházba. Ursu Ioan dr. átmeneti bizottsági elnök ezután rávilágított arra, hogy Aradon körülbelül 25—30 notórius csavargó gyermek van. Ezeknek nagyrésze nem árva, de szüleik nem gondozzák őket, nem is törődnek velük, úgyhogy — nézete szerint — tekintettel arra, hogy erre van költségvetési fedezet, ezeket a gyerekeket is be kell utalni az árvaházba. Az átmeneti bizottság ezt a javaslatot el is fogadta, egyben pedig úgy döntött, hogy ezeket a gyerekeket az árvaház külön szárnyán ápolják majd, nehogy rossz hatással legyenek a már ott levő gyermekekre.

Cucu Vazul dr. ezután az árvaház igazgatóságának beadványát terjesztette elő, amelyben ez a városvezetőség hozzájárulását kéri

2 gyermeknek az árvaházba való felvételéhez. Az egyik gyermek 12 éves és Bruckner Bélának hívják. Anyja ismeretlen helyre távozott, édesapja pedig nem törődik vele. A gyerek önként jelentkezett az árvaházban és felvételét kérte. Ugyancsak egvedül jelentkezett a tízéves Mészáros György is, aki nem is tudta, hogy kik a szülei. Ezek a gyereket a sors szeszélyére bízták és a kisfiu eddig az ismerősök kegyelméből, jóindulatából élt. Egy fél napon át ácsorgott az árvaház előtt, mert félt bemenni. Végül is azonban megéhezett és az éhség hajtotta az igazgató irodájába, ahol sirva kért szállást és ennivalót. Az átmeneti bizottság természetesen hozzájárult ahhoz, hogy a két gyermeket — bár szüleik még élnek — az árvaházba felvegyék.

Felmerült az átmeneti bizottsági ülésen a koldus-kérdés is. A bizottság megbízta Cucu Vazul dr.-t, hogy tervezetet dolgozzon ki ennek a kérdésnek megoldására. A tervezetet külföldi nagyvárosok bevált rendszerének mintá jára kívánják elkészíteni. Eszerint mindazok, akikhez eddig rendszeresen jártak és jelenleg is járnak koldusok, egy bizonyos hozzájárulást fizetnének a „koldusalapra.” Ajtajukra ezért kis táblát függesztenének ki, ami jelezné, hogy koldus oda nem léphet be, mert az illető hozzájárult a koldusalaphoz. Ebből az alaphoz adnának hetenként bizonyos összeget minden egyes koldusnak.

Mussolini ragaszkodik Abesszinia leigázásához

Olaszország egyhavi haladékot kapott a háború megindításához — Ujabb két olasz hadosztály indult Keletafrikába

Százkilencven halottja van eddig az abesszin konfliktusnak

Addis Abebából jelentik: Itteni politikai körökben mérsékelt rokonszenvet váltott ki a genfi megegyezés híre. Hangoztatják, hogy mindössze

egyhavi haladékot kapott a háború és ez is csak Olaszországnak kedvez,

mely ilyenformán még alaposabban készülhet fel Abesszinia leigázására. A háromhatalmi értekezlettől nem várnak sok jót Addis Abebában.

A Paris Soir tegnap esti számában érdekes interjú jelenít meg, melyet a lap római munkatársa folytatott a Duceval.

Mussolini kijelentette a francia újságíró előtt, hogy az olasz-abesszin viszály békés uton is elintézhető, azonban csakis abban az esetben,

ha az abesszin nép lemond arról a hiru ábrándról, hogy eredményes ellentállást fejthet ki az olasz fegyverekkel szemben,

ha lemond arról, hogy idegen hatalmakat mozgósítson Olaszország ellen a maga védelmére és ha belátja, hogy az egyedül lehetséges életformája Abessziniának az, ha Olaszország fennhatósága alá helyezi magát.

Mussolini miniszterelnök egyébként már kiadta legújabb mozgósítási rendeletét, mely szerint a külföldön élő olaszok is tartoznak katonai szolgálatra bevonulni, amennyiben a mozgósított korosztály valamelyikéhez tartoznak. A katonai szolgálatra jelentkező egyetemi hallgatókat gyorsított ütemben képezik ki és nyomban ki is küldik őket Abessziniába. Az olasz sajtó különben feltűnéstkeltően foglalkozik a Moszkva által diktált fascistaellenes mozgalommal és megállapítja, hogy a Szovjet ezzel akarja eltéríteni a tömegek elégedetlenségét olyan irányban, amely lehetővé teszi a jelenlegi rezsim további uralmát.

Az olasz kormány utasítására újabb két hadosztályt helyeztek készenlétbe Keletafrikába történő utazásra, másik két hadosztályt pedig szolgálatra hívta be a két távozó hadosztály pótlására. Ezzel egyidejűleg két fascista hadosztályt is Keletafrikába szállítanak.

Genfi jelentésünk szerint a negus tegnap megleghangu táviratot intézett a Népszövetség főtitkári hivatalához. A negus táviratban meleg köszönetét fejezi ki azért a munkáért, melyet a Népszövetség végzett.

Mint Ankarából jelentik, a török kormány megengedte Vehbi tábornoknak, a Dardanel-

Komplikációk

a városi repülőtér hangárja körül

Az aradvárosi átmeneti bizottság ma délelőtti ülésén C a t a n a mérnök beszámolt arról, hogy a légügyi államtitkárságtól leirat érkezett, amelyben felszólítják a város vezetőségét, hogy vagy építtessen rövid időn belül új hangárt a repülőtérre, vagy pedig a régi repülőtérre lévő hangárt bontsák le és ezt vigyék át az új repülőtérre.

A leirat kapcsán U r s u Ioan dr. átmeneti bizottsági elnök közölte, hogy ebben az ügyben beszélt Poli V a c a s légügyi felügyelővel, akinek elmondotta, hogy sem a hangár építésére, sem pedig a régi hangár átvitelére nincs a városnak költségvetési fedezete, úgy, hogy a légügyi államtitkárság kívánságának egyelőre nem tudnak eleget tenni. Abban állapodtak meg, hogy a repülőtársaság a hangár felépítéséhez segítséget kér a kormánytól, az aradme gyei prefekturától, a Kereskedelmi és Harkam aratótól, valamint a nemzetvédelmi minisztériumtól. Az utóbbi azt kéri, hogy ingyenes munkaerőt bocsásson rendelkezésre.

lák egykori hős védelmezőjének, hogy belépjen az abesszin hadseregbe.

W a s h i n g t o n b ó l jelentik, hogy Hoack szenátor elindult Európába, ahol Londont, Párist és Rómát fogja meglátogatni, majd megjelenik Abessziniában is, hogy meggyőződjék személyesen arról, hogy milyen állapotok uralkodnak ebben az országban. Hoack szenátor állítólag Amerikát, mint megfigyelő fogja képviselni a Népszövetség szeptember negyedik ülésén.

Londoni jelentések szerint E d e n lord főpecsétőr kedden megjelent a külügyminisztériumban, hogy részletesen beszámoljon Hoare külügyminiszternek a genfi eseményekről. A párisi Le Journal jelentése szerint az olasz gyarmatügyi miniszter úgy nyilatkozott, hogy az abesszin konfliktusnak eddig 190 halott-

Fegyverekért eladta az abesszin kormány a készülő véres háború — filmfelvételi jogát

Az angol lapok szerint az abesszin kormány eladta egy amerikai filmvállalatnak a háború filmesítési jogát. Az összegből fegyvereket és hadiszert vásárolt Abessziniában.

Halálosvégű vadásztragédia a vaddisznó-lesen

Egy ismert clujli garázstulajdonos véletlenül lelőtte vadászbajtársát, Cluj város egyik hivatalnokát — A tragédia lefolyása

A dohányzó-szenvedély okozta tulajdonképpen a szerencsétlenséget

Clujról jelentik: Zöld János ismert clujli autogarázstulajdonos véletlenül lelőtte vadászat közben barátját, Turma Béla városi tisztviselőt. A szerencsétlenül járt ember kórházba szállítása közben elvérzett, míg a tragédia véletlen előidézője, Zöld János, ideg-rázkódáson ment keresztül, első pillanatban öngyilkos akart lenni és csak nehezen tudták kicsavarni kezéből a fegyvert.

Vasárnap kora reggel nagyobb társaság indult vaddisznó-vadászatra, a Filei havasokba, amely a Jara völgyében fekszik. Az erdő rész Cluj város tulajdonát képezi. A vadászó társaságban volt Turma Béla és Zöld János is, akik régi vadásztársak és egyébként barátság fűzte őket egymáshoz. Még a délelőtti órákban V l a d e s c u ezredes, a vadászat vezetője, elhelyezte a vadászokat leszállásukba. Egy ideig csendben figyelték a terepet, majd egy idő múlva Zöld az egyik bokorban vaddisznó fejét vélte felbukkanni. Azonnal célzott, elsütötte a fegyvert. A dörrenést velőtrázó sikoly követte. A társaság tagjai a hang irányába szaladtak, majd az egyik fa tövében megdöbbenve akadtak rá a vérében fetregő Turma Bélára.

Zöld János a szerencsétlenség láttára fegyverével öngyilkosságot akart elkövetni, csak erőyes dulakodás után tudták kicsavarni kezéből a fegyvert. A szerencsétlen Turma lábán sérült meg súlyosan, mert a vadászatnál használt dum-dum teljesen szétroncsolta térdét. Hevenyében készített hordágyon azonnal a város fel iramodtak vele, majd utközben szerzett kocsival beszállították a sebészeti klinikára. Turma azonban meghalt, mielőtt az operációs asztalra került volna. Utközben annyi rengeteg vért vesztett, hogy az egyébként szivgyenge ember nem bírta túlélni a nagy vérvesztést. Mint később megállapították, a tragédiát Turmanak egy különös szokása okozta. A szerencsétlenül járt városi tisztviselőnek ugyanis szokása volt, hogy a térdére támaszkodva sodorta cigarettáját. Ez okozta most végzetes halálát. Mert Turma a szabály ellenére elhagyta kijelölt helyét és az egyik főtökre támaszkodva, cigarettát sodort. Ilyen módon a bozótból csak térde tűnt elő. Ezt tévesztette össze Zöld, azt gondolván, hogy vaddisznó fejét látja ki-kibujni a bokor mögül.

A tragikus végű Turma Béla holttestét tegnap reggel dr. H o s s u városi tisztiorvos és C h e n d y Károly, a bünygyi osztály helyettes vezetője előtt felboncolták és végképpen megállapították, hogy a halált elvérzés okozta. Egyébként a szerencsétlenség után Zöld János jelentkezett a rendőrségen, ahol kérte letartóztatását.

Véres kaland a jugoszláv—albán határon

BELGRÁDBÓL jelentik: Egy tízennégy főből álló felfegyverzett csapat, amely két fiatal leányt hurcolt magával, át akarta lépni a jugoszláv határt. A jugoszláv csendőrök üldözébe vették a csoportot és amikor a menekülő férfiak nem akartak megállni a csendőrség felszólítására, heves tüzharc fejlődött ki, amelynek során hat férfit és a két leányt, akiknek a személyazonossága még ismeretlen, agyonlöttek.

Vegyes bizottság vizsgálta meg a határcidens ügyét. Mindössze annyit sikerült megállapítani, hogy a gyanús társaság, amelynek épen maradt tagjai elmenekültek, Albániából akart Jugoszláviába szökni. A banda elrabolta a két leányt és ezért szökött éjszaka át a határon.



CSAK AZ ODO-RO-NO

HASZNALATÁBAN BIZZON!



Odorono az egyetlen eredeti amerikai készítmény a hónaljizzadás és ennek kellemetlen szagának megszüntetésére. Az Odorono egy tudományos alapon előállított készítmény, amely mentes mindennemű — a bőrre ártalmas szódás anyagtól, borkiütést nem okoz. Odorono meg óvja tolettjét az izzadás okozta pocsolyáktól és megkíméli a ruhaanyagot az izzadság okozta rongálódástól. Előrelátó hölgyek nem kísérleteznek ismeretlen készítményekkel, mert saját tapasztalatukból tudják, hogy csak az ODO-RO-NO készítményben bízhatnak, amely biztosítja előnyös megjelenésüket, megóvja a tolettet s amellyel az eredmény minden esetben biztos. Odorono-t hetenként kétszer kell használni.

FONTOS: Utasítson vissza minden olyan Odorono-tüveget, amelynek nyaka körül nincsen ott a légmentesen elzáró ellenőrzőszalag, Odorono felirattal. Utasítson vissza minden más készítményt. Kérjen csak valódi Odorono-t.

Vevőképviselet: Soc. Gen. de Parfumerie si Producers Chimice S. A. R. Bucuresti, Strada Lutcrana No. 6. — Telefon No. 8-92-98.



Jeruzsálemről — Aradig

Abu Saba Butros dr. eljött Aradra menyasszonyáért

A jeruzsálemi főorvos-laptulajdonos, Sepateanu Virginia vblegénye a háborus Olaszországról, az angol Palesztina-politikáról, az arab nőkről és Aradról beszél az Aradi Közlöny olvasóinak

Néhány nap óta érdekes vendége van Aradnak: dr. Abu Saba Butros filozófus, a jeruzsálemi állami kórház sebész orvosa s az arab „Merát El Sharek” (Kelet tükre) című napilap tulajdonosa, aki menyasszonyáért az aradi Sepateanu Virginiáért jött el, hogy — mint megirtuk — a szülői áldást elnyerve, elvige magával távoli otthonába Jeruzsálembe.

Sötétbőrű, érdekes arcú, karcsú, szemüveges fiatalember dr. Saba Butros. Elegáns európai ruhát hord, de mint mondja, otthon ma is fehér burnuszt visel.

— Honnan jön most? — kérdezem.

— Egyenesen Milánóból — mondja mosolyogva. — Kicsit szétnéztem Olaszországban, mely most forr, mint egy káttan. Hihetetlen, mennyire felfokozott harcikedv uralkodik az egész országban. Seholy jőzön csendesítő hang. Mindenki lázban ég s a háborus hangulat legfőbb tüzelői az asszonyok, akiknek pedig éppen elég veszíteni valójuk lesz háboru esetén. Csodálkozással tapasztaltam, hogy az intellektuális, akiknek a béke mellett kellene állást foglalniok, együtt fujiák harci jelszavaikat a felizgatott tömeggel. Mindenütt feliratok: „Le Abessziniával! Eljen a háboru!” Mindenütt összejöveteleket rendeznek. A nőegyletek, az asszonyok szövetsége, a Diplomás nők egyleteikben harcos hangú agitációkat tartanak.

A jeruzsálemi vérengzések szemtanuja

A fascizmus mint egy hullám önti el az egész világot.

— Arábiában más a helyzet? — kérdezem.

— Ahogy vesszük — mondja óvatosan. — Az angolok kétszínű politikája, melyet legjobban „egyensúlyi politika” névvel jellemezhetek, nagy elkeseredést váltott ki az arabokból. Dacára annak, hogy a háboru alatt Anglia megígérte Arábia teljes függetlenségét, a Balfour-deklarációval mézes madzagot nyújtott a zsidóságnak és egy ügyes huzással sakkot adott nekünk...

— Az arab-zsidó ellentéteket is az angolok tüzelik. A hét évvel ezelőtti véres zavargások idején éppen Jeruzsálemben voltam. A legszörnyűbb jelenetek játszódtak le a Nagy-posta előtti téren. Arab és zsidó tömegek ütköztek össze. Egymást koncolták fel. Vérben fürdött a piactér és halottak tömege feküdt az utakon. Mindenütt mérv. pléharcu angol rendőrök állották posztján. Mikor már nem bírtam a rettenetes látványt, a sebesültek ordítását, a gyermekek s az öregek halálvonaglását látni, ráordítottam a rendőrökre:

— Miért engeditek?! Akadályozzátok meg a további vérfürdőt!!

— Parancsunk van rá, hogy ne avatkozzunk bele semmibe — hangzott a válasz — és

volt olyan rendőr is, aki halálsápadtan, reszketve állt a helyén: önkénytelenül megmozdult, hogy közbevesse magát, de a szigorú parancs, a büntetéstől való félelem megállásra kényszerítette.

— Ha egy városban a zsidóság számáránya emelkedik, azonnal betöltik a bevándorlást. Ha így az arabok száma kerül túlsúlyba, ismét megnyitják a határt a bevándorlók előtt. Ez is az egyensúlyi politika egyik fogása. Ilyen körülmények között természetes, hogy az arab függetlenségi mozgalom, melynek Amint El Hussein főmuffi, az Omár-mecset főnöke a szellemi vezére, — mint hamu alatt a zsarútnok egyre jobban izzik...

— Meséljen valamit az arab asszonyokról...

Dr. Saba Butros nevet, barna arcából kivillan fehér fogsora.

— Az arab asszonyok haragszanak rám. — mondja vidáman — hiszen európai feleséget viszek haza.

Ragyogó, boldog pillantást vált menyasszonyával.

— A mi asszonyaink két különböző világban élnek. A keresztény arab nők, már a háboru előtt is egyenrangú társai voltak a férfik...

Rehabilitálták és visszahelyezték állásába Spieszny pénzügyi ellenőrt, akit a radnai negyvenmilliós feketeszesz-ügy miatt függesztettek fel

A pénzügyminisztérium két és fél évre visszamenőleg kiutalta az ellenőr fizetését és a lugoji pénzügyigazgatósághoz osztotta be — A nagyarányú radnai feketeszesz-ügy utolsó epilógusa

Néhány nappal ezelőtt egy pénzügyminiszteri rendelkezés érkezett Aradra. Ez a rendelkezés véglegesen pontot tett a nagyarányú radnai feketeszesz-ügy befejezéséhez, amelyben a negyvenmilliós bünpör miatt felfüggesztett Spieszny Károly volt radnai pénzügyi ellenőr rehabilitálta és visszahelyezte állásába. Emlékezetes, hogy a feketeszesz-bünpörök idején Kozma Albert radnai szeszgyáros ellen azt a vádat emelték, hogy adózatlan szeszt hozott forgalomba és ezért 40 millió leles bírsággal sújtották. A megindult nagyarányú bünpör kapcsán felfüggesztették állásából Spieszny Károly pénzügyi ellenőrt, akit azzal vádoltak, hogy a vizsgálat előtt egy regisztert vitt el Kozmáéktól s ebben az eltitkolt regiszterben voltak a gyárosra nézve kompromittáló adatok. Körülbelül két éven át folyt a per. Kozma dr. Pop Alexandru aradi ügyvéd útján nyújtotta be védekezését és sikerült is beigazolnia, hogy nem hozott forgalom-

nek s ma majdnem annyira emancipáltak, mint az európai nők. A muzulmán nők azonban ma is fátyolt viselnek és természetesnek találják, hogy férjük még hat másik feleséggel osztja meg a családi tüzhelyet.

— Mik a tervei a jövőre? — kérdezem.

— Még sokat akarok tanulni — jó sebész akarok lenni és tovább akarom tökéletesíteni a transplantációs kísérleteket, melyek megrekedtek Voronoff professzornál. Eddigi kísérleteimet kutyákon végeztem. Teljesen előregedett ebekbe fiatal, egészséges állatok mirigyéit ültettem át. Az öreg állatok teljesen regenerálódtak, felfrissültek, meghiztak s fokozódott a szaporodási képességük is. A kísérleteimet érdeklődéssel figyelik az illetékes tudományos körök. Kutatásaim eddigi eredményeit két orvosi munkában adtam ki angol nyelven. Ha a kísérlet teljes tökéletességgel sikerül, közelebb jutunk még egy lépéssel az örök fiatalság titkához.

Arad, a legszebb város...

— Hogy tetszik Arad? — adom fel az obliquát interjú-kérdést

— Sok világot bejártam. — mondja mosolyogva és sötét mandulavágású szeméiből felcsillan ismét a derű fénye — de olyan szép, olyan drága várost, mint Arad, még nem láltam sehol a világon... Ez a város, ahol a menyasszonyom él, ahol ő született: többet ér nekem, mintha a világ legszebb mecsetje, vagy a legferdebb tornya állana benne..

— „Jó életet és hosszú boldogságot kívánok” — mondja a bucsuzásnál. — A Korán igéi ezek. Én is elismertem a jó kívánságot s amikor elbucszunk, tudjuk, hogy a bucsu egy életre szól.

W. ROSEN ALICE.

ba feketeszeszt. A törvényszék és a timisoarai tábla végül felmentette a gyárost a vád alól és törölte a negyvenmilliós bírságot.

Külön ügyet képezett Spieszny esete. Először bünygyi eljárás indult meg a pénzügyi ellenőr ellen, akit azonban a bírói fórumok felmentettek a vád alól, később azután a pénzügyminisztérium fegyelmi bizottsága elé került. A fegyelmi bizottság is felmentő döntést hozott, mire Spieszny dr. Pop Alexandru útján kérvénnyel fordult a minisztériumhoz és kérte állásába való visszahelyezését, valamint a felfüggesztési időre járó fizetését. Most érkezett meg Aradra a pénzügyminisztérium döntése, amelyben reintegrálja Spieszny Károlyt, elrendeli, hogy az ellenőr fizetését két és fél évre visszamenőlegesen utalják ki és egyben a lugoji pénzügyigazgatósághoz osztja be szolgálattételre. Spieszny már el is foglalta hivatalát és ezzel végérvényesen befejeződött az annakidején nagy port felvert ügy.

Vád alá helyezték Tony Ilescu szenátusi alelnököt

A devizacsalási monstre-bűnügy vizsgálatának újabb szenzációs fordulatai — Ilescu szerepe Vasilescu-Cantalup üzelmében a vádhatóság megállapításai szerint

Szeptember második felében tartják meg a bünper főtárgyalását

Bucurestiből jelentik: A vizsgálóbíró tegnap befejezte a vizsgálatot Tony Ilescu szenátusi alelnök ügyében. Hosszas kihallgatás után Tony Ilescu aláírta a vizsgálóbíró előtt tett vallomását a vizsgálóbíró és ez alkalommal hangsúlyozta, hogy ártatlan, mert csupán baráti szivességet tett Vasilescunak. A vizsgálóbíró ezután meghozta döntését, amely szerint

a szenátus alelnöke bűnrészesnek tekintendő a valutacsalási ügyben,

de tevékenységének büntetőjogi minősítésére való tekintettel, nem tartóztatták le. Amikor az igazságügyi palotát elhagyta, a sajtó képviselői előtt is kijelentette, hogy nem érzi magát bűnösnek, majd a következőket mondta:

— Ha pénzt fogadtam volna is el, mint ügyvéd a törvény alapján ezt jogosan tehettem volna. Áldozat vagyok, de remélem, sikerül megbizonyítani ártatlanságomat.

A vizsgálóbíró a büntető törvénykönyv 146-ik szakaszába ütköző bűncselekményben találta bűnösnek Tony Ilescut és ez a szakasz hat hónaptól két évig terjedhető büntetést ír elő. A devizacsalási ügyben most már befejeződött a vizsgálat és a vizsgálóbíró az ügyész-séghez tette át az iratokat, a vádindítvány elkészítése céljából. Ez a munka körülbelül 10 napot vesz igénybe és az ügy tárgyalására már szeptember első napjaiban sor kerülhet.

A vád a következő megállapításokon alapszik: Anyagi ellenszolgáltatás fejében Vasilescu és Calatorescu kérésére közbenjárt Dumitrescu bankkormányzónál bizonyos kérvények elintézése végett. Ezeket a kérvényeket Vasilescu adta át Tony Ilescunak, külföldi megbízói nevében. Tony Ilescu két ízben törvényes elintéztést kapott a bankkormányzótól. Megállapítást nyert, hogy nem mint a kérvényező megbízottja, vagy ügyvédje járt közben ezekben az ügyekben, hanem, mint kijáró, amit a büntető törvénykönyv 146. szakasza büntet. Ezt a tényt súlyosbítja, hogy a közbenjárás köztisztviselőnél történt. A devizatorvényben megállapított hatáskör ugyanis a Banca Nationala kormányzójának és egyes tisztviselőinek a köztisztviselői jellegű adományozza. Bár Ilescu tagadja, hogy közbenjárásáért pénzt kapott volna, feltehető, hogy a közbenjárást anyagi előnyökért tette. Elképzelhetetlen ugyanis, hogy egy száz mil-

liós ügyben ismételt és kitaróan közbenjárjon, anélkül, hogy anyagi ellenszolgáltatást kapjon. Figyelemreméltó az is, hogy amikor a hatóságok a belgák által adott pénz szétosztását felülvizsgálták, egy bizonyos összeg hiányzott, amelyre magyarázatot nem tudtak kapni. Valószínűnek tartják, hogy ezt az összeget kapta Tony Ilescu.

A törvényszéki szünet után az ilfovi törvényszék elsőnek a devizacsalási ügyet tárgyalja le. Ily tehát

XI. Pius pápa: „Itt az idő, hogy elszántan szembe szálljunk a hit ellenségeivel!”

Német katolikus zarándokok feltűnést keltező fogadtatása a Vatikánban

Róma: A pápa Castello Gondolfoban, nyári rezidenciájában fogadta a trieri német katolikus zarándokok küldöttségét. A küldöttség tagjai a trieri katolikus ifjúsági egyesület tagjaiból állottak. A pápa hosszasan elbeszélgetett a küldöttség vezetőivel, az egybegyűtekhez hosszabb beszédet intézett:

— Nem szabad elveszíteni a bátorságunkat — mondotta többek között a pápa —, ellenkezőleg itt az idő, hogy elszántan szembe szálljunk a hit ellenségeivel és megvédelmezzük kereszténységünket. Az idők súlyosak, azonban lehetséges, hogy még súlyosabbak lesznek, tehát nem érkezett még el az ideje a kétségbeesésnek, hanem igenis a bátor kiállás és a hitért, az egyistenért való küzdelem ideje érkezett most el. Németország neve sok szép dologra emlékeztet, de ugyanannyi szomorú eseményt is eszébe juttat az embernek Németország nevének említése. Szomorú, hogy akadtak olyanok, kik eltávolodtak az ő Istenüktől s felcsaptak valamilyen pogány vallás szószólóivá, de felelő ugyanakkor, hogy éppen a fiatalok azok, kikben van elég bátorság megmutatni, hogy ragaszkodnak az egyisten hitéhez és keresztényi műveltséghez.

A pápa ezután megáldotta a zarándokokat, majd külön kihallgatáson fogadta Konrad

Női- és gyermek őszi és téli kabátokban megfelelő összeköttetést keresünk.

Ajánlatokat „Teljes garancia” jelige alatt a kiadóhivatalba kérünk. 4446

az ügy főtárgyalására szeptember 15-ike után azonnal sor kerül.

A Tony Ilescu ellen emelt vádnak a bűnügy következményektől függetlenül, politikai része is van. Beavatottak úgy tudják, hogy Tony Ilescu szavá teszi ügyét a szenátusban is. A fővárosi lapok megcáfolják azt a hírt, mintha Tony Ilescu le akarna mondani a szenátus alelnökségéről. Ilescu meg akarja várni, hogy a párt alapszabályszerű szervei foglalkozzanak ügyével és hajlandó, hogy pontosan és nyilvánosan válaszoljon az általa emelt vádakra. A szenátus alelnöke nyilvánosságra hozza azt a levelet is, amelyet a devizaügyben augusztus másodikán Pop Valer igazságügyminiszterhez intézett.

von Preysinget, Berlin püspökét, kivel hosszasan elbeszélgetett.

Itt írjuk meg, hogy a német nemzeti szocialista párt és a német katolikusok közötti viszony egyre jobban elmérgesedik. Tegnap egész Németország területén falragaszokat függesztettek ki a nemzeti szocialisták. Ezeket a falragaszokon felhívják a lakosság figyelmét arra, hogy bizonyos „reakciós és forradalmi tendenciájú” körök a római katolikus egyház köpenye alá igyekezzenek rejtőzni. A falragaszok felhívják a „beosületes német lakosságot” arra, hogy „illessék megvetésükkel azokat, akik a katolikus szóval takaróznak”.

Ezzel szemben Ludendorff tábornok, lelkes híve az ujpogány német vallásnak, hatalmas cikket írt saját lapjában. Cikkében a tábornok örömmel állapítja meg, hogy

„az ujpogány germán szekta hível napról napra szaporodnak”.

naponta „sokszázan” hagyják el a katolikus egyházat. A tábornok buzdítja a német népet, hogy hagyja el minél nagyobb számban a római katolikus egyházat, felszólítja a német szülőket, hogy

gyermeküket ne küldjék templomba és ne járassák őket felekezeti iskolákba.

CORSO CENTRAL

5 és 7 1/4 órákor Este 9 1/2 órákor

Közkívánatra utoljára!

A magas-iskola

A filmgyártás mesterműve.

Rudolf Forster, Angela Sallocker, Hans Moser

SELECT 5, 7 1/4 és 9 1/4 órákor

A rendőrség jelenti...

Bűnügyi film. Telve szenzációs fordulattal.

Hansi Niese utolsó filmje

Olga Tschehowa

Jön:

Az ügyvéd dilemmája

Myrna Loy és William Powell nagyszatású filmje.

Zsidó ápolónő-rendet szervez Róth Marcell dr. orvosprofesszor Clujon

Az Aradról eltávozott kitűnő sebészprofesszor nagykonceptiójú akciója az „Eszter-nővérek rendjének” megalapítása érdekében

Az aradi társadalom lelkébe mélyen belevésztette magát dr. Róth Marcell egyetemi magántanár, a kitűnő sebészprofesszor rokonszenves, derűs arca. Mindnyájan méltán sajnálhattuk ennek a nagyszerű képzettséggel bíró, népszerű, harmonikus egyéniségű, nagyműveltségű főorvosnak az aradi közéletből való eltávozását. Most legújabbban Clujról vettük híret egy rendkívül érdekes kísérletének, amely, ha megvalósul, messzemenő eredménnyel fog járni az ember-segítés, a gyógyítás terén.

Dr. Róth Marcell csak nemrég, az ősszel tért vissza, évtizedes aradi orvosi munkálkodása után Clujra. Rögtön ezután nagyvonalú és páratlanul érdekes akciót szervezett, melynek keretei között zsidó ápolónő-rendet akar felállítani Ardealban. Az új ápolónői rend célja: zsidó nővérek kiképzése és foglalkoztatása az ardeali zsidóság egészségügyi, társadalmi és közművelődési intéz-

ményeinek keretei között.

Dr. Róth Marcellnek uttörő törekvését nem fogadta minden oldalon annak nemes emberi voltát és jelentőségét megillető elismerés. Sokan hamis színben igyekeznek feltüntetni az „Eszter-rendet”, azért, mert tekintetben kis tulzással „zsidó apácarendnek” volna nevezhető. Az azonban vitán felüli érdemül számítható be Róth professzornak, hogy felismerte azokat a nemes charitatív vonásokat, amelyek az apáca-rendek sajátjai és tudatára jutott annak, hogy milyen fontos szerepe van az ápolónőnek az orvos mellett és mekkora bajt okozhat, ha az ápolónővér nincs hivatásának kellő tudatában, ha azt, ami magasrendű kötelessége, csak fizetett foglalkozásnak tartja. Dr. Róth Marcellnek nagyfontosságú akcióját méltó elismeréssel kell fogadnunk a népegészség, az egyetemes emberi színvonal emelése, tökéletesebbé fejlesztése szempontjából.

HIREK

»Hüvelyk Mari« balladája

— Nem bírom tovább, — mondta szöke leányismerősöm és dauerolt haját könnyedén végig simította napsütötte barna kezével. — A papa azt mondja, ha ez még egy hónapig így megy, akkor ő bezárhatja a boltot. A mama kijelentette, hogy belebetegedett a strapába, és én inkább feladom a harcot, én inkább lemondok a házasságot örömről, minthogy ilyen gigászi küzdelemmel csikarjam ki valakiből a vallomást.

— Vagy úgy, — mondtam, megértően, — hát még mindig nem ... ?

— Még mindig nem nyilatkozott — vág szavamba hevesen és rövid shtartjának szegélyét cibálva.

— Egy fél év óta kíséreg, számtalan vacsorát fogyaszt el nálunk, elszívja a papa szivarjait, meghallgatja a zongorajátékot, elandalodik, ha a szerelemről énekelek valami marhaságot.

— Hetek óta jóformán zöldpaprikán és paradicsomon élek, mert úgy vettem észre, hogy a sóvány nők tetszenek neki ...

— A hajam színét háromszor változtattam, a kis barna szemölcsömet lekozmetikáztattam az államról, neki fekdtem az evezésnek, mert hallottam, hogy egyszer egy evező bajnoknöbe volt szerelmes, fatalpu szandállal kizoztam a lábamat, rendszeresen pediküröztetek, maniküröztetek. Délről kifekszem a napra és vakmerőn szembenézek a hógutával süttetem magamat ... és mindezt miért? Egy férjiért, aki megindíthatatlanabb, mint a Himalája, aki csöknyösebb, mint a legjellemesebb öszvér, aki titokzatosabb, kiismerhetetlenebb, mint egy logaritmus s akit eleinte szerettem is, de most már végérvényesen meggyűlöltem és a kihez bosszúból most már azért is hozzá akarok menni...

Mikor a szóban forgó ritka csodával a nőszülendő, fixfizetéses fiatalemberrel egy nap szembe találok, halvány atruisztá érzésektől és sok kíváncsiságtól indítva megkérdeztem:

— Mikor lehet gratulálni? 'A Lili igazán kitünő leány!

— Mikor lehet gratulálni? 'A Lili igazán kitünő leány!

Nőszülendő fiatalember előbb habozott, majd szinte megkönnyebbülten kitarja előttem a szívét.

— A Lilit télen ismertem meg — mondta. Megvallom, beleszerettem. Udvarolni kezdtem Lilinek, aki attól kezdve gyors átalakulásokon ment át. Döbbenet figyeltem, hogy szerelmem, akit élettársul kívántam magamnak, mint cserélődik ki.

Egyik nap eltűnt arcáról a barna folt, egy hét múlva lebarnult a bőre, egy hónap múlva megszokult a haja és így tovább. Alakja elvesztette igazán gömbölyűségét, csontok ütöztek ki a nyakán. Egy este titokban megfogtam kezét az asztal alatt, ijedtemben elengedtem, az evezéstől olyan durva és kemény volt az a gyöngéd nőtenyér. Kűzködtem magammal. Ha egy lány így át tud alakulni, mi lesz belőle asszony-korában?

Tegnapelőtt aztán végleg elment a kedvem a nőszüléstől. Találok volt Lilivel. A bankból egyenesen hozzá igyekeztem. Ott várt a korzón és képzelje el mezitláb, egy fatalpu szandálban, melyből vérpírosra festve kandikált ki a lábujj tiz körme s a Hüvelyk Marink elnevezett nagy ujjak. Rettenetes volt. A gyomram kavargott, a fejem szédült és elfelejtettem a szépen felépített leánykérő beszédet ... Hüvelyk Mari szemérmetlen, tolazkodó meztelensége kiábrándított.

... Csak tudnám, hogy mi az oka ennek a rettenetes átalakulásnak! Eh, — legyintett csüggedten, — a nők olyan kiismerhetetlenek, az ember soha sem tudja hányadán áll velük! ...

W. R. A.

— CSÖKKEN A HÖMÉRSÉKLET. Több helyen újabb zápor és zivatar, élénk északi szél. A hőmérséklet átmenetileg keleten is csökken.

— Az állampolgárságra jogosultak újabb öszszeírása. Az aradmegyei prefekturára ma rendelet érkezett, amelyben közlik, hogy az igazságügyminisztérium kimutatást akar készíteni azok létszámáról, akik nem kapták meg állampolgárságukat, holott erre jogosultak. Valószínűnek látszik, hogy a kormány rendezni kívánja ezeknek az embereknek helyzetét. A rendelet felszólítja mindazokat, akik valamilyen ok miatt kimaradtak az állampolgársági listából, hogy haladéktalanul jelentkezzenek okmányaikkal a városházán, ahol feljegyzik adataikat és beveszik őket az igazságügyminisztériumhoz felterjesztendő névsorba. Jelentkezni augusztus 10-ig lehet.

— A radnai Magyar Párt elnökének gyásza. Radnán súlyos veszteség érte Dupcza Dezsőt, az ottani Magyar Párt elnökét. Tegnap hirtelen elhunyt felesége, aki Radna társadalmában jótekonyságáról volt közismert és örvendett nagy szereteteknek.

— Az alakulás előtt álló aradi klubok megbi-zottal Vulpe Constantin főügyész előtt. Vulpe Constantin aradi vezető főügyész ma magához kérte az alakulás előtt levő aradi klubok reprezentánsait és közölte velük, hogy a játéktörvény alapján szigorú ellenőrzés alá tartoznak, főképp en abban a tekintetben, hogy a játéktermeket csak klubtagok látogathatják speciális belépőkártya alapján. A jelen voltak kijelentették, hogy minden tekintetben a törvény rendelkezéseibe tartják magukat.

— Dr. Pop Aurel városi közgyám nyugalm-ba vonul. Helyettesítését idelglenesen Crisan Ioan, az iktatóhivatal főnöke látja el.

— Az aradi törvényszék elrendelte a letartóztatott cherelesi hivatalnokok szabadlábra helyezését. Ma döntött az aradi törvényszék Kerekkes Gyula cherelesi jegyző, Herlo Vasíl községi pénztárnok és Ardelean Ioan bíró vizsgálati fogsága ügyében. Mint ismeretes, a három aradmegyei községi hivatalnokot 160.000 leies sikkasztás vádjával tartóztatták le. A vizsgálóbíró legutóbb elutasította szabadlábrahelyezési kérelmüket, mire a törvényszékhez fellebbeztek. Ma döntött ügyükben a törvényszék, amely helyt adott a szabadlábrahelyezési kéresemnek és megsemmisítette a vizsgálóbírói döntést. Miután az ügyészség még nem nyilatkozott, hogy fellebbezéssel kíván-e élni a törvényszéki határozat ellen, a letartóztatott hivatalnokok egyelőre nem hagyhatták el az aradi ügyészség fogházát.

— Meghalt Fedák Sári édesanyja. Budapest-ről jelentik: Fedák Istvánné, Fedák Sári színművészné édesanyja 85 éves korában Fedák Sári villájában elhunyt.

Halálos verdikt nőrablási kísérletért

Havanából jelentik: A törvényszék a gyorsított eljárás alapján halálraítélte Felipo Garcia tábornokot és Ramiro Aguiet, akik megkísérelték Avilia Valdez d Aussa nevű hölgy elrablását.

— Kéksav a főpap mise-borában. Kremnából jelentik: A szent Augustinról elnevezett templomban szentmise közben meghalt Ermitio Stuaní diakán. A főpap ajkához emelte a kelyhet, de nyomban összeesett és az oltár előtt meghalt. Mint az utólagos vizsgálat megállapította, a kehelyben kéksav volt. Valószínűnek látszik, hogy a főpap tragédiáját vendetta idézte elő.

— Bányalégróbbanás egy lengyelországi szénbányában. Varsóból jelentik: A kardoni szénbányában bányalégróbbanás történt. Az egyik tárna beomlott és 4 munkást maga alá temetett. Mind a négy munkást holtan húzták ki a romok alól.

— A hős uszóhajónok. Brüsszelből jelentik: A Meuse folyón egy kiránduló hajó 70 utasával együtt elsüllyedt. Valamennyi utast sikerült megmenteni és a kirándulók között tartózkodó Bastini uszóhajónok egymaga 15 utas életét mentette meg.

— A socodori malomcsatornába fulladt egy 8 éves leány. Az aradi ügyészségnek ma délelőtt jelentést tettek arról, hogy Jung Sofia 8 éves socodori leány a malomcsatornában furdott és eddig még kiderítetlen okból befulladt a vízbe. Az ügyben megindult a vizsgálat.

— Elhunyt Lipova alpolgármesterének leánya. Súlyos csapás érte Baán Ernőt, Lipova alpolgármesterét. Hosszas szenvedés után elhunyt első házasságából származó Olga nevű leánya 15 éves korában. A népszerű ember iránt mély részvét nyilvánul meg az egész városban.

— Dr. ANTAL bőrgyógyász hazaérkezett. Str. Goldis 14.

Bujócska



— Lórika kisasszony! Megismerem az alakjáról!

Átszervezik a városi közigazgatás tisztviselői beosztását

A városi adminisztrációban komoly gondot okoz a tisztviselőhiány. Tatu Ioan átmeneti bizottsági tag a bizottság mai ülésén megemlítette ezt a problémát és utalt arra, hogy a kormány intézkedése értelmében újabb tisztviselőket nem lehet kinevezni. Ezért azt javasolta, hogy Olariu Stefan vezértitkár vizsgálja felül az egyes ügyosztályokat és ott, ahol látja, hogy több tisztviselő van, mint amennyi szükséges, azonnal intézkedjen és ezeket osszák be egy másik tulterhelt ügyosztályba.

Ursu Ioan dr. a javaslaittal kapcsolatban közölte, hogy a város már felirt a minisztériumba és arra való hivatkozással, hogy a tisztviselők negyven százaléka nyugdíjba ment, tíz új tisztviselő kinevezésének engedélyezését kérte. Ezt azonban a kormány nem engedte meg. A bizottság felhatalmazta Ursu dr.-t, hogy Olariu vezértitkár előterjesztése alapján az ügyosztályok átszervezését végrehajtsa.

— Eltemették Schaller Mihályt, a radnai villany-szerencsétlenség áldozatát. Kedden délután 6 órakor Radna és Lipova uritársadalmának nagy részvéte közepette temették el Schaller Mihályt, akit — mint ma megírtuk — a radnai Apolló-mozi géptermeiben sujtott halálra a villanyáram. Schaller Mihály a radnai mozi erősítő készülékén dolgozott és az ott keletkezett hibát próbálta kijavítani, amikor véletlenül hozzáért a vezetékhez és az ebben keringő ezer voltos áram nyomban agyonsujtotta. A moziban tartózkodó dr. Parsch kísérlete meg az első segélynyújtást, majd Lipováról áthívták dr. Mladin hatósági orvost, aki szintén csak a beállott halált konstatálhatta. Lipova és Radna uritársadalmá általános részvétellel nyilvánította egyúttérzését a mélyen sujtott család felé.

— ORVOSI HIR. Dr. J. KERÉKES Rózi belgyógyász-specialista hazaérkezett és d. u. 4-6 között újra rendel. (Str. Mocioni 18.)

— Szerencsétlenség filmzés közben. Budapest-ről jelentik: A Hunnia filmgyárban a „Halló Budapest“ című film felvétele közben súlyos szerencsétlenség történt. A színpadon éppen Bársony Rózi és Pethő Attila egyik jelenetét pergették, amikor egy munkás a nyolc méter magas színpad fölött kifeszített áramvezetékben megbotlott és a színpadra zuhant közvetlenül a két művész mellé. A munkás súlyos agyrázkódást szenvedett, Bársony Rózi pedig az ijedségtől sirögöröcsöt kapott. A súlyosan sérült munkást kórházba szállították, a színész nő öltözőjében félóra múlva magához tért.

— Gyomor- és bélbántalmak, hasüregbeli vérpangás, izgékonyság, migrén, kimerültség, szédülés, szívszorulás, rémes álmok, ijedőség, általános rosszullét, a munkaképesség csökkenése sok esetben rövidesen megszűnnek, ha a beteg néhány napon át reggel éhgyomorra egy pohár természetes „Ferenc József“ keserűvizet iszik.

— Bevezetik a vizet a Minervei-uccába. Stana Todor átmeneti bizottsági tag a város vezetőségének ma délelőtti ülésén előterjesztette a Minervei-ucca lakóinak azt a kérelmét, hogy oda is vezessék be a vízvezetéket. Ursu dr. átmeneti bizottsági elnök megígérte, hogy ennek az uccának a csatornázása is véglegesen megtörténik.

— Az orvos hozzányult a halálraitélthez — megölte a villamosáram. New-Yorkból jelentik: Páratlanul álló szerencsétlenség történt a Sing-Sing fegyházban, Whiller Mason rablógyilkos halálos ítéletének végrehajtásánál. A kivégzésre már megtették minden előkészületet s az elítéltet beültették a villamosszékbe. A fegyház orvosa, dr. Wisnel valamit kifogásolt a bűnöző nyakára tett fémövön s odament, hogy megigazítsa. Az ügyész ezt nem vette észre és éppen akkor adta meg a jelt az ítélet végrehajtására, amikor az orvos a feyencnyakán lévő fémövet igazgatta. A szolga bekapcsolta az áramot s dr. Wisnel az áram által sujtva holtan terült el a földön, míg az elítélt csak husz másodperc múlva szenvedett ki. A tragikus szerencsétlenség híre óriási fölháborodást keltett s a hatóságok az ügyben szigorú vizsgálatot rendeltek el.

— Ma az alanti gyógyszerárak tartanak éhellen-szolgálatot:

RÉNYI: Bulevardul Regina Maria.
KAIN: Piata Avram Iancu
NIEDERMAYER: Piata Sít. Savá

Országszerte követendő példának ajánlják az aradi Szabadtéri Iskolát

Miniszteri vezérfelügyelő látogatta meg a kitünő emberbaráti intézményt

Aradváros országos hírű és a legnemesebb célú emberbaráti intézményének: a várterületén lévő Szabadtéri Iskolának néhány nappal ezelőtt magasrangu látogatója volt. Ugyanis a közoktatásiügyi miniszter megbízásából Aradra utazott *Dinescu* miniszteri vezérfelügyelő, aki megérkezése után nyomban felkereste a Szabadtéri Iskolát. A vezérfelügyelő több órán keresztül gyönyörködött abban az önfeláldozó munkában, amelyet a Szabadtéri Iskola melegsívű, fáradhatatlan agilitású, példátlanul jólelkű vezetői hajnaltól késő estig végeznek ott.

A gyermekmentő intézményt ebben az évben is *Rozvan Titusné* vezeti és csaknem emberfeletti küzdelmet folytat, hogy az intézményt állandóan magas színvonalon tartsa és hogy az tökéletesen megfeleljen az aradi Gyermekebarátok Egyesülete által kitűzött igazi humánus célnak. A közszerepetben álló, nagy energiájú uriaszony szervezetét már sajnálatosan megviselte az a szünetnélküli nemes munka, amelyért az aradi társadalom minden rétegének teljes elismerését vívta ki.

Mellette dolgozik az ura, az *Astra-gyár* főtitkára és szintén minden szabad idejét ama nemes cél elérésének szenteli, hogy a nélkülözhető aradi gyerekek — fajra és felekezetre való tekintet nélkül — visszanyerjék egészségüket, erejüket és tanulmányaik folytatásával hasznos tagjaivá váljanak a nagy emberi közösségek. *Dinescu* vezérfelügyelő alig bírta leküzdeni nagyfokú elérékenységét, amikor az iskolában most gyógyuló, erősödő leányok és fiúk — számszerint hatvanhatan — a boldogságtól sugárzó arccal és kacagó szemekkel köszöntötték a magasrangu látogatót. Földöntuli melegség sugárzott a kicsinyek gömbölyű arcáról, amikor a dusan terített asztalokhoz ültették őket, hogy addig egyenek, amíg csak bírnak.

— Mindenkinek mindent el kell fogyasztani, hogy a hónap végén legalább 5 kilóval nehezebben menjen haza, mint ahogyan idejött, — hangzik az uriaszonyok és a felügyelő személyre bízatos.

— Te még nem vagy elég gömbölyű — mondja *Szántó Péter* adminisztrátor és megsimogatja az egyik szőke fiucska piros orcáját.

— Itt ám mindenki megtanul enni, mert olyan finom eledeleket kapnak, hogy a szülőik nem ismernek rájuk, ha augusztus végén haza kerülnek — hangzik a bátorító szó.

Az áldásos munkásságu *Rozvan Titusné*val együtt működnek az alábbi előkelő aradi uriaszonyok és urilányok: *Dr. Ursu Ioanné*, *dr. Szőlősi Zsigmondné*, *Assael Károlyné*, *Klein Józsefné*, *Friedland Jonelné*, *Csobod Jánosné*, *dr. Lukács Jenőné*, *Meer Imréné*, *Dömötör Lászlóné*, *dr. Rácz Sándorné*, *Weil Józsefné*, *Weisz Mártonné*, *Szántó Péterné*, *Oppenheimer Olga*, *Spineantiu Eugen* igazgató, *Siclován Helen* tanítónő, *Szántó Péter* adminisztrátor, ugyiszintén *dr. Lukács Jenő*, *dr. Goldschmidt Lipót* orvosok, és *Csobod János* fogász, — aki az összes rossz fogu gyerekek fogsorát teljesen díjlatlanul és nagy munkával rendbe hozza —, valamint *Kömös Istvánné* felügyelőnő és még egész hosszú sora az önkéntes jelentkezőknek.

A fentiek kivül *Vulpe Iosif*, az aradi Munkakamara rendkívül melegezésű elnöke is állandóan azon fáradozik, hogy a nagyraihivatott intézmény a nemes feladatoknak minél nagyobb mértékben megfelelhessen. Mint ismeretes, a Munkakamara adományozta azt a 100 ezer leit, amelyből *Weil József* mérnök tervei szerint a Szabadtéri Iskola emeletes új épületszárnyát elkészítették és lehetővé vált, hogy legalább 120 szegény gyerek éjszaka is, tehát egy-egy hónapra át állandóan kint élhessen és erősödhessen az iskolában, ahol valósággal szanatóriumi ellátásban részesülnek.

Dinescu bucaresti-i vezérfelügyelő nem győzte eléggé dicsérni ezt a csodálatosan kitartó munkásságot és hosszú ideig elmélyedve gyönyörködött a példátlanul szép aradi emberbaráti intézményben, amely ezidőszereint egyedül áll az egész országban. Sorra végig járta a kényelmes hálófülkéket, amelyekben öt-öt ágy áll és megvárta, amíg a kicsinyek buzgó esti imájuk befejezése után nyugovóra tértek. A szegény kisfiúk és kisleányok boldogságukban jötevőiknek nemcsak a kezüket és az arcukat, hanem a ruhájukat is hálás csókokkal halmozzák el.

A vezérfelügyelő bucsuzásul úgy nyilatkozott, hogy minden várakozást felülmúló lelki élményben volt része. Kijelentette még, hogy mihelyt *Bucurestibe* érkezik, azonnal jelentést tesz tapasztalatairól a közoktatásiügyi miniszternek, akét arra fog kérni, hogy az aradihoz hasonló tökéletes Szabadtéri Iskolákat az ország más vidékein építtessen, mert így elérhető, hogy testben és lélekben teljesen átalakult, igazi emberszerető ifjúsága legyen az országnak.

B. L.

— ZÜRICH ZARLAT: Páris 20.24, London 15.15, Newyork 305 és háromnyolcad, Milánó 25.06 és háromnegyed, Amszterdam 207.00, Berlin 123.25, Prága 12.70, Varsó 57.85, Belgrád 700, Bucuresti 2.50.

— **Nagyarányu kommunista összeesküvést lepleztek le Budapestén.** Budapestről jelentik: A rendőrség nagyarányu kommunista összeesküvés főszekét robbantotta fel. Eddig hatvanhat kommunistát vettek őrizetbe. A napok óta tartó házkutatások során kiderült, hogy Budapest külvárosában lázító tartalmu röpcédulákat akartak osztogatni, amelyben arra buzdították a tömegeket, hogy az augusztusi antimilitárista napon tüntessenek és kövessenek el merényleteket a középületek ellen. Foglalták el a postát és a telefonközpontot. A letartóztatott negyven vezető között két olyan személy is van, akik Moszkvában kiképzésben részesültek és azért jöttek Budapestre, hogy megszervezzék a tüntetést.

— **Szeplőt, mitessereket, pattanásokat, arcfoltokat, bőrráncokat, bőrsömört legrovidebb időn belül megszűntet a Földes-féle Géniusz Creme.** Az arcbőr üde, bársonyos és sima lesz. Egy tégely 40 lei Esteli és nappali használatra külön kapható Földes gyógyszertár Arad. 1782

— **Benzines-üvegbe csapott a villám.** Bucurestiből jelentik: Ma délután öt és hét óra között zivatar vonult végig a főváros fölött és a külvárosokban elepte az udvarokat és a pincéket a víz. A vihar alatt egy könnyen végzetessé válható szerencsétlenség is történt. Egy tiszt szolga ugyanis az ablakban benzinnel tisztította gazdája öltönyét. A benzines-üvegbe beleütött a villám, a benzin meggyulladt és a katonai súlyos égési sebeket szenvedett. A katonát a kórházba szállították.

Az első néger divatlap hadüzenete

Londonból jelentik: *Kenya* (Brit Kelet-Afrika) fővárosában, *Nairobi*-ban megjelent az első divatlap, amelyet kizárólag néger számára szerkesztenek. Főszerkesztője néger nő, a fővárosi egyetemét végezte. Az új divatlap egyik főcéljával azt tűzte ki, hogy harcot indít a cinder, az esernyő és a frakk ellen, amelyek a fehérek szemében oly nevetségessé teszik a négerket.

— **Új pusztító-találmány.** Londonból jelentik: A Daily Express jelentése szerint az amerikai flotta a newyorki kikötő közelében hadgyakorlatot tartott, amelyen egy szenzációs képességű új sugarat próbáltak ki. Az új sugár révén már harminc mérföldről fel lehet fedezni a hajókat vagy repülőgépeket és messzehordóágyuval teljes biztonsággal el lehet találni a célt. A találmány állítólag szenzációsan működött és elméletben egészen rövid idő alatt 48 hajót súlyosítottak el. Tengerészeti szakértők szerint a találmány révén az amerikai partok teljesen mentesek minden támadási lehetőségtől. A titokzatos sugarat egy amerikai tiszt találta fel.

Ünnepélyes klub-megnyitó a Daciában

Arad közönsége már régen érzi egy olyan klub hiányát, ahol kellemesen és otthonosan töltse el szabad idejét. Ezt a hiányt fogja most betölteni a DACIA kerthelyiségében, éttermében és külön helyiségében pompásan berendezett *Sfatul Negustoresc Club*. A *Sfatul Negustoresc* égisze alatt tömörül ennél az intézménynél nemcsak a kereskedő réteg, hanem a lateinerek is és faji, valamint felekezeti különbség nélkül barátságos otthont talál abban Arad urai társadalma.

A klub vezetősége nagy gonddal és odaadással fogja megteremteni azt a barátságos, kellemes, kulturált atmoszférát, mely a DACIA helyiségeiben megalakult klubot vonzóvá fogja tenni.

A klub megnyitása augusztus 10-én, szombaton este nívós programmal történik és a klub életének további során is egymást fogják követni a kulturális, művészi és szórakoztató események. Egyébként kártya, roulette stb. állanak a tagok rendelkezésére.

Akik meghívót igényelnek, forduljanak a Daciában levő klubvezetőséghez. A meghívók mindaddig szolgálnak tagsági igazolványul, míg a vezetőség a tagfelvétel adminisztrációját végleges el nem intézi.

Halálos villámcsapás Pecicán

Fiatal kanászgyerek osett a dühöngő vihar áldozatául

Pecicai tudósítónk jelent: Tegnap, hétfőn délután nagy vihar dult, amely Arad környékén is áldozatot szedett magának. *Pecican* ugyanis *Garladi János* 13 éves kanásziu disznókat legeltetett és a vihar kitörésekor éppen haza akarta terelni a kondát. Utközben azonban — közvetlenül mielőtt hazaért volna — villám csapott rá. Az esetet észrevette gazdája *Nagy József* (Mátyus) és kiszaladt, hogy segítsen kondásán. Ekkor azonban már késő volt, a fiu eszméletlen állapotban, villámsújtottan feküdt a mezőn, ruhája három helyen égett. A szerencsétlen kondásziu testét — mint megállapítást nyert — halálos villámcsapás érte, amely azonnal megölte.

Szombaton a színházban: „Egy asszony hazudik”

Élénk érdeklődés Jávor Alfréd jutalomjátéka iránt.

„Egy asszony hazudik” a címe annak a ragyogóan szellemes *Fodor László* vigjátéknak, amelyet *Jávor Alfréd* jutalomjátékának keretében szombaton este a Nyári Színházban mutat be a társulat. A rendkívül szellemes vigjáték a külföldi színpadokon a legnagyobb sikereket aratta és nem kétséges, hogy a szípkázó *Fodor-vigjáték* Arad is a megérdemelt sikert fogja aratni.

A szombat esti premiernek ünnepi jellege lesz. A darabot *Forgács Sándor* rendezi és ő játssa az egyik főszerepet, ami kellő biztositék arra, hogy az előadás nívós, precíz lesz. A főszereplő *Jávor* és *Forgács*-on kívül *F. Bárdy Teréz*, *Gömöri Emma*, *Dálnoki Dúdos*, *Ágai, Bihari, Kun, Odry* játszanak a darabban.

— **Földrengés Békésen.** Budapestről jelentik: Békésen ma fél 7 órakor hangos morajlástól kísért földrengés volt.

— **Népiünnepély Baile Lipovan.** Nagyszabású népiünnepélyt rendezett a *Lipovai Munkás Dal-egylet* vasárnap Baile Lipovan, Reggel zenés ébresztő volt, mely után kivonultak Baile Lipova-ra. Délután kezdődött a népiünnepély, ahol a szórakozások végtelen lehetősége állt a közönség számára. Volt lacikonya, virág-, tombola-, tortasátor, kacsavadászat, zsákfutás, rudmászás, karikadobás, lepényevés. Este tánc volt, mely a késő éjjeli órákban ért véget. A zenét az oradeai 85-ik gyalogezred zenekara szolgáltatta. A rendezés mintaszere volt, mely *Vratni Emil* elnök és *Hacksbacher Simon* pénztárnok érdeme.

— **A Casa Munci CFR-nyugdíjasok Egyesületének aradi fiókja** (Str. Buciumului No. 1.) értesíti az összes CFR-, MÁV- és ACSEV-nyugdíjasokat, akik az aradi központi segélypénztárnál lesznek fizetve, hogy az augusztus havi nyugdíj a következő sorrendben lesz kifizetve: A volt ACSEV-nyugdíjasok 7-én, a volt MÁV- és CFR-nyugdíjasok 8-án A—M-ig, 9-én N—Z-ig, 10-én az elmaradtak. A nyugdíjakat pedig délelőtt 8—13 és délután 16 és fél—19-kor a hivatalos órák alatt fizetik ki. Az elnökség.

— **Asztma és szívbetegség, mell- és tüdőbaj, görvély- és angolkór, a bőr megbetegedései és furunkulózis eseteiben** a mindig kellemes hatású természetes „*Ferenc József*” keserűvíz az emésztőcsatornát alaposan kitisztítja s a gyomor és belek működését kitűnően szabályozza.

— **A Köz- és Magánalkalmazottak Nyugdíj-egyesülete** (Str. A. Mocioni No. 12.) értesíti tagjait, hogy az augusztus havi nyugdíj a CFR államvasutak pénztáránál 7-én a volt ACSEV-, szerdán, csütörtökön a volt MÁV-nyugdíjasok A—M betűig, 9-én, pénteken pedig az N betűtől végig lesznek kifizetve, szombaton pedig az elmaradottak. Egyben értesítjük tagjainkat, hogy mindazok, akiknél 50 százalékos levonás történt és a levont összeg visszatérítését kérték, a kiutalásról személyre szóló értesítést kapnak, mellyel az Üzletvezetéség I. emelet, 17. számú szobájában *Panco*tan urnál jelentkezzenek, ahol a kiutalás történik. Az elnökség.

— **A maharadzsza érdekes élete Budapestén.** A Budapestén tartózkodó indiai maharadzsza érdekes életéről pompás illusztrált cikkben számol be a „Délbáb” új száma, amely több mint 100 oldal terjedelemben és remek tartalommal jelent meg. Kitűnő képes rádióműsorokat, egyfelvonásos színdarabot, novellát, színházi beszámolókat, nagyszerű filmrovaot, számos riportot, slágerszövegeket és több mint 100 képet talál az olvasó a népszerű színházi képeslap gazdag új számában.

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

Százezer fontot fizetünk az angol hitelezőknek

Létrejött a megegyezés Londonban az angol hitelezők és Leon pénzügyi alminiszter között — Mit tartalmaz az egyezmény?

Bucurestiből jelentik: A Londonban tartózkodó Leon pénzügyi alminiszter véglegesen megállapodott a hitelezőkkel. Hétfőn este a pénzügyminisztériumba kérték a sajtó képviselőit és ott hivatalos formában közölték, hogy Leon alminiszternek sikerült megállapodni Londonban az angol adósságtörlesztésekre vonatkozólag. Az egyezés szerint a kormány 100 ezer font sterlinget készpénzben, a még fennálló többi esedékességét árukban fogja törleszteni. Leon alminiszter még hétfőn este elhagyta az angol fővárost. Először Berlinbe utazik, majd onnan Rómába megy, ahol ugyancsak pénzügyi tárgyalásokat folytat.

A román—angol pénzügyi egyezményt mindenütt a kormány nagy sikerének könyvelik el. A kormánypárti „Viitorul” láthatóan sugalmazott cikket közöl, amely megemlíti, hogy

Románia vezette be az európai országok között utoljára a külkereskedelmi korlátozásokat.

A keleti mezőgazdasági államok jelenleg még alacsony árakon sem tudják értékesíteni termésüket és ennek tudható be, hogy nem áll rendelkezésük-

re megfelelő devizamennyiség külföldi kötelezettségeik fedezésére. Vannak országok, ahol a belföldön a rossz minőségű buza vagonját 80—100 ezer lelei fizetik, a keleti mezőgazdasági államokból érkező buzáért pedig még 30.000 leit sem hajlandók fizetni. Ez a körülmény egyrészt a mezőgazdasági államok elszegényedéséhez vezet, de maga után vonja azt is, hogy ezek az államok kevesebbet importálnak a nyugati országokból. Tudomásul kell adni végre, hogy nem a keleti mezőgazdasági államok hibájából tart még ma is a válság és

nem ezek az államok hibásak abban, ha nem tudják betartani nemzetközi kötelezettségeiket.

Az egyezményeket mindaddig nem lehet teljesen végrehajtani, ameddig százmillió ember munkája nem értékesíthető a mezőgazdasági termékek Nyugateurópába történő kivitele révén. Végre egyes államok már megértik ezt a helyzetet és ennek tudható be, hogy külföldi tanácskozásaink eredményes befejezéshez közelednek.

Megtörtént az aradmegyei malmok új osztályozása

Három csoportba osztották a malmokat — Ki fizet 25 és ki fizet 115 banis illetéket — Az aradmegyei kereskedelmi malmok pontos névsora — Pert indítanak az állam ellen a kismalmok

Az aradi pénzügyigazgatóságra ma megérkezett a földművelésügyi minisztérium 135.740—935. számú rendelete, amely a malmok új és a minisztérium által véglegesnek mondott osztályozásáról intézkedik. Ugyancsak ma már meg is érkezett Aradra a Monitorul Oficial augusztus 5-iki 177-ik száma, amely magában foglalja és ezáltal hatályba lépteti a minisztérium rendeletét.

A rendelet új és bizonyos mértékben zavaros helyzetet teremt. Az új rendszer három kategóriába osztja a malmokat. Az egyikbe tartoznak a „parasztmalmok”, amelyek

csakis falusiaknak örölhetnek és csakis vám ellenében.

A másikba azoknak a hengermalmoknak egy részét sorozták, amelyeket előzőleg a Monitorul Oficial 149. bis. számában közölt pénzügyminiszteri rendelet kereskedelmi malmoknak nyilvánított, de, amelyeket ebben a csoportban nem lehetett tartani, mert a közelben vámmalom nem működik, a gazdáknak pedig nem lett volna malmuk, ahol a termést örölthették volna.

Ezek a malmok szintén csak vám ellenében örölhetnek, de fizetniük kell az 1935. április elsején életbeléptetett 25 banis illetéket,

viszont mentesek a nemrégiben életbeléptetett 90 banis illeték alól. A rendelet hangsúlyozza, hogy

ezek a malmok sem hozhatják forgalomba az általuk örölt lisztet.

A harmadik kategóriába azok a malmok tartoznak, amelyeket a Monitorul Oficial 149. bis. számában már közölték és, amelyeknek kereskedelmi malmok jellegét a földművelésügyi minisztérium is megőrizte.

Ezeknek fizetniük kell úgy a 25 banis, mint a 90 banis illetéket és természetesen nemcsak vám ellenében örölhetnek.

A ma Aradra érkezett rendelet szerint ezeknek, tehát a véglegesen kereskedelmi malmoknak nyilvánított malmok névsora a következő:

1. Szabados Károly (Nadlac). 2. Löwy Márkus (Mocrea). 3. Scherer és Társa (Pecica). 4. Veronka (Pancota). 5. Kolb Edyund (Sannicolau-Mic). 6. Moleriu Ioan (Graniceri). 7. Tóth és Bacila (Rovine). 8. Selejan Lázár (Ineu). 9. Fratii Frisch (Sepreus). 10. Neuman Testvérek (Arad). 11. Braun Adolf (Arad). 12. Matic Testvérek (Arad). 13. Sistemática (Comlaus). 14. Schillinger (Chisineu-Cris). 15. Wagner Testvérek (Engelsbrunn). 16. Lidolt Stefan (Gutenbrunn). 17. Banzert Adám (Gutenbrunn). 18. Fackelmann Adolf

(Sanmartin). 19. Hetmann és Neurohr (Santana). 20. Prima moara cu aburi (Rovine).

Aradmegyében tehát jelenleg a következő a helyzet: Működik összesen 76 hengermalom. Ezek közül a földművelésügyi minisztérium kereskedelmi malmoknak nyilvánított huszat. A Monitorul Oficial 149. bis. számában eredetileg 43 kereskedelmi malmot szerepelt. Az új rendelet eredményeképpen tehát újabb huszonhárom kereskedelmi malmot kivontak a 90 banis illeték fizetésének kötelezett-sége alól, ezzel szemben viszont

kötelezték őket, hogy csak vám ellenében öröljenek és a 25 banis illetéket fizessék. Maradt tehát

harminchárom tulajdonképpeni vámmalom, a mely csak falusiaknak öröl és a fenti illetékek közül egyiket sem fizeti.

Az új rendszer egyes községekben különös helyzetet teremt és ezért előreláthatólag sok zavarra és bírálatra ad alkalmat. Csak két példát említenek: Chisineu Crisen három maiom működik. Az egyik közülük vámmalom, a másik 25 banis, a harmadik pedig 90 és 25 banis, tehát összesen száztizenöt banis illetéket fizet minden kilogramm örölt liszt után. Sanmartinban viszont van egy vámmalom és egy olyan malom, amelynek 25 banis illetéket kell fizetnie. Ennek az utóbbinak szintén csak vámörölést szabad folytatnia. A másik vámmalommal természetesen nem versenyezhet és ezért egyelőre nem marad más teendője, mint hogy bezárjon.

Sok gondolkodásra ad még okot az is, hogy miképpen ellenőrizték a „huszonöt banis” malmokat. Ezek ugyanis bárkitől elfogadhatnak örökre buzárt, de csak vámot szabad szedniük. Miképpen ellenőrzik, hogy az általuk örölt liszt nem kerül-e kereskedelmi forgalomba és ezáltal súlyos konkurrenciát teremt a 115 banis fizető malmok számára.

Mindezekre a kérdésekre előreláthatólag az új rendszer végrehajtási utasítása vagy pedig egy — még újabb rendszer adja meg a választ.

A kismalmok szövetsége egyébként Bucurestiben közgyűlést tartott és elhatározta, hogy minden egyes kismalom pert indít az állam ellen a malmok osztályozása miatt. A pereket a táblához nyújtják be, mint közigazgatási bírósághoz.

= Mintavásárok. Az aradi Kereskedelmi és Iparkamara ezután hozza az érdekelt tudomására, hogy Izmirben (Törökország) a nemzetközi mintavásár augusztus 22—szeptember 11-e között, míg Zágrábban augusztus 31—szeptember 9-e között lesz megtartva.

Drágább, mint a világháború...

Vajjon mi lehet drágább, mint a világháború és mi követelhet több áldozatot emberéletben, mint a világháború? Egy legújabb amerikai jelentés szerint a gyorsaság örülete kerül több emberéletbe, mint a világháború. A gyorsaság örülete már nem ismer határt és néha két-három percnyi nyereséget egy emberélet esik áldozatul.

Az amerikai rendőrség az elmúlt napokban plakátokat függesztett ki, amelyben felhívja a lakosság figyelmét azokra a balesetekre és szerencsétlenségekre, amelyeket a gyorsaság örülete okozott.

„Az Egyesült Államok tudvalevőleg tizen-nyolc hónapig vett részt a világháborúban — így kezdődik a plakát. — A tizennyolc hónap alatt az amerikai seregeknek 50.310 halottja és 182.674 sebesültjük volt. Békeidőben pedig tizennyolc hónap alatt közlekedési baleset következtében 51.200-an haltak meg és 1 millió 304 ezren sebesültek meg. Az autórület tehát több áldozatot követelt Amerikától, mint a világháború.”

— Több ezer vagon tengerit és takarmányt szállítunk Magyarországra. Budapestről jelentik: A Gömbös-kormány kedden ismét minisztertanácsot tartott, amelyen az igazságügyminiszter ismertette a parlament elé terjesztendő javaslatát, majd a gazdaadósságok rendezése került szóba. Ezzel kapcsolatosan a magyar földművelésügyi miniszter megemlítette, hogy megállapodást kötött a bucuresti-i kormánnyal több ezer vagon tengerit és takarmány importálására.

= Szokatlanul jó tengeritermés ígérkezik. A legutóbb közzétett jelentések szerint buza-termésünk úgy mennyiségileg, mint minőségileg a várakozáson aluli. Harminc-negyvenezer vagon buza kivitelére számíthatunk. Ezzel szemben tengeritermésünk szokatlanul jónak ígérkezik. Az egész országból kedvező hírek érkeznek. Tengeritermésünk minden valószínűség szerint hatszáz-ezer vagonra emelkedik. Ennek a mennyiségnek meg vannak az értékesítési lehetőségei, tekintettel arra, hogy Magyarországnak és Ausztriának rendkívül gyenge a tengeritermése, a jugoszláviai termés pedig alig fedezi a belső szükségletet. A jelek szerint ebben az évben 150—180.000 vagon tengerit exportálhatunk. Árfafőlőségünk 60.000, míg zabfőlőségünk 5—6000 vagon lesz.

= Az ardeali kereskedelmi tanácsok sibiui kongresszusa. A sibiui mintavásár alkalmából az ardeali kereskedelmi tanácsok (Sfatul Negustoresc-ek) kongresszust tartottak Sibiuban. A kongresszuson megjelent Niculescu-Ritz országos elnök is. A tanácskozások során az adózás, a kontingentálás, valamint a kereskedelmi és iparkamarák újjászervezésének problémáját vitatták meg.

= Aradi és timisoarai kertészek társaskirándulása a pancotai Szabó István-féle diszkertészettel kapcsolatos faiskolába. Tudósítónk jelenti: Vasárnap érdekes kertész-kiránduló társaság indult Timisoaráról és Aradról Pancotára, ahol Szabó István 25 év óta fennálló, jó hírnévnek örvendő diszkertészeti és faiskolai telepét látogatták meg. Az aradiak vezetését Weil Alajos kertészegyesületi elnök vállalta. A kirándulók szívélyes fogadtatás után megtekintették a mintatelepet, néhány igen kellemes órát töltöttek együtt, majd nagy meglepéssel és egy szép nap emlékével utaztak haza.

— A „Consum” új száma részletes cikkeiben számol be a hét legaktuálisabb pénzügyi és gazdasági eseményeiről. Csak a kompenzációs rendszer biztosíthatja az állam és a magángazdaság devizasükségletét. A Banca Berkowitz hátralékos tartozásainak rendezésére Petrosani-részvényeket ad át a Salgótarjáni Köszénbányának. A kormány nem hajlandó változtatni az új buzaértékesítési rendszeren. Fizetéképtelenségek, új cégek és cégváltozások, közszállítások és árlejtések első forrásból a „Consum”-ban olvashatók. Kérjen mutatványszámot a kiadóhivataltól: Cluj, Str. Iuliu Maniu 2. (Postafiók 127.)

Az „Aradi Közlöny” Bucurestiben a következő újságkioszkokban kapható:

„Hotel Tanescu”-val szemben (Str. Regalan.) Calea Victoriei Picadilly-kávéházzal szemben. Calea Victoriei és Boulevardul Academie mindkét sarkán.

„Athene Palace” szállodával szemben levő sarkbódében.

„Grand Hotel”-lel szemben, a főposta sarkán.

SPORT KÖZLÖNY

Visszarendelték a romániai versenyzőket a budapesti diák-világbajnokságokról

— Kulba esett a román-magyar sportbéke ügye —

Budapestről jelentik: Ionescu dr., a Román Nemzeti Diákszövetség elnöke, tegnap este telefonon értesítette a Főiskolai Világbajnokság vezetőségét, hogy a román főiskolai hallgatók nem vesznek részt a főiskolai világbajnokságokon. Ennek az elhatározásnak az az oka, hogy a magyar OTT (Országos Testnevelési Tanács) elnöke, Kelemen Kornél dr. román-magyar labdarugótilalmat adott ki.

Ionescu dr. telefonértesítése érthető módon nagy feltűnést keltett sportkörökben és még tegnap este sűrű telefonálás indult meg Bucuresti és Budapest között, azonban Kelemen Kornél dr. hajthatatlan maradt és kijelentette, hogy

a román-magyar labdarugótilalmat egyelőre semmi körülmények között nem vonja vissza,

mire Ionescu dr. a Román Nemzeti Szövetség nevében még tegnap este visszarendelte Budapestről Romániába a kiküldött főiskolai ver-

senyzőket. A román-magyar sportbéke ügye ismét kátyuba jutott.

Bucurestiben a keresztény diákok nemzeti szövetsége a történetekkel összefüggőleg közleményt tett közzé, amely a következőket tartalmazza:

— Tekintettel arra, hogy a magyar hatóságok nem engedték meg a magyar sportolóknak, hogy romániai versenyeken részt vegyenek, a keresztény diákok nemzeti szövetsége megállapította, hogy ellenlépésre van szükség. Ennek következményeképpen visszavonja a román diáksapatnak a budapesti nemzetközi főiskolai bajnokságokra való beiratkozását és lemond arról, hogy a versenyeken részt vegyen, holott ezt a résztvételt számos nehézség legyőzése által biztosította. A szövetség erről a határozatról értesítette a párisi nemzetközi diákszövetséget, a versenyek rendezőbizottságát, a budapesti román követséget, valamint a román evezősöket, akik edzés végett már előbb Budapestre utaztak.

Váltakozó sikerrel turáztak a magyar proficsapatok

Budapestről jelentik: Az elmúlt vasárnap több magyar futballcsapat szerepelt idegenben és az eredmények váltakozóak: Az Újpesti és a Budafok győztek, a Bocskai, III. Ker. FC és „Budai „11” pedig vereséget szenvedtek. Az eredmények a következők: Krakó: Újpest—Krakovina 3:2 (3:0). — Igló: Iglói AC —Bocskai 3:2 (3:1). — Komárom: Budafok—Komáromi FC 6:1 (2:1). — Teplitz: TFK—III. Ker. FC 7:3 (2:2). — Sumperek: FC Sumperek—Budai „11” 7:0 (2:0).

O Az SGA bajnoki vacsorája. Az SGA szombat este 9 órai kezdettel a Kánya-féle vendéglőben társasvacsorát rendez, amelyen a vezetőség a futballcsapat bajnoki érmeit osztja ki. Vendégeket szívesen lát az egyesület vezetősége és akik a társasvacsorán részt venni szándékoznak, jelentkezzenek csütörtök estig a klubhelyiségben, vagy a Szalay-féle trafikban.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

HAPAG
északi utazások

Jegyei az idén is teljesen elfogytak!
A további nagy szórakozási utak programja:

HAPAG Földközi tengeri-ut
aug. 27. — szept. 14.

HAPAG Oszti keleti ut
szept. 16. — okt. 9.

HAPAG Nyugati földközi-tengeri ut
okt. 11—28.

Az utat a szórakozási utakra legteljesebb kényelemmel berendezett „MILLWAUKEE” és „ST. LOUIS” nevű motorhajókkal teszik meg.

Tanulmányutak Észak- és Délamerikába.

Olcsó középtengeri szünidei és afrikai tanulmányutazások a német AFRIKA-LINIE hajóival

A részvétel ára a mai időknek megfelelő.

Prospektus, felvilágosítások, jelentkezések:

HAPAG képviselő: 461

Künstler Vizum- és Utazási-irodában
Arad, Bul. Reg. Maria 24. Telefon: 86.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

O Cramm veresége a német nemzetközi tenniszverseny meglepetése. Vasárnap kezdődött meg Hamburgban a nagy német nemzetközi tenniszverseny, amelynek máris hatalmas meglepetése adódott: von Cramm, a többszörös német bajnok, a világ tenniszröplistájának második helyezettje, vereséget szenvedett egy eddig ismeretlen eszt tenniszszőlőtől. Az eszt Püll 6:3, 6:4, 3:6, 6:4 arányban győzte le Crammot.

O Hogyan pontóznak a főiskolai világbajnokságokon. A Budapesten lebonyolításra kerülő főiskolai világbajnokságokon az egyéni versenyekben 6—5—4—3—2—1 pontot érnek el a versenyzők, míg csapatversenyekben a dupláját: 12—10—8—6—4—2. Minden egyes sportágban külön pontverseny lesz s ennek összesítése adja a nagy pontverseny végleges helyezéseit.

O Szabó III. Genfhe utazott. A Hungária legjobb tartaléksatárát, Szabó III.-at eladta a genfi Servette-nek és a jóképességű balszélső már el is utazott új állomáshelyére.

O Amerikai atléták Párisban, japánok Stockholmban. Párisban amerikai, Stockholmban japán atléták részvételével rendezték nemzetközi versenyt. Eredmények: Páris: 100 méter: Peacock (USA) 10,6 mp. 400 méter: Fugus (USA) 48,2 mp. 5000 méter: 1. Rochard (francia) 14 perc 58 mp. 2. Mc. Cluskey (USA) 15 perc 06,8 mp. Magas: 1. Johnson (USA) 196 cm. Távol: 1. Peacock (USA) 784 cm. 2. Paul (francia) 770 cm. Francia rekord. Súly: 1. Lyman (USA) 15,40 m. 4x100 méter: 1. USA 41,8 mp. 4x400 méter: 1. USA 3 perc 19 mp. — Stockholm: Rud: 1. Tanaka (japán) 195 cm. Hármas: 1. Osima (japán) 14,85 méter. Gerely: 1. Toivonen (finn) 69,72 méter. 1500 méter: 1. Mattilainen (finn) 3 perc 55 mp.

O Wlasiewicz, a neves lengyel hölgyatléta Varsóban 23,6 mp.-re javította a 200 méteres síkfutás női világrekordját.

O A spanyol CSS (USE) és a pancotai Sparta vasárnap barátságos mérkőzést játszottak, amelyen 5:1 (2:0) gólaránnyal az USE megverte a Spartát. A mérkőzés mindvégig izgalmas és lendületes volt, s bár a Sparta gyönyörű összjátékot produkált, mégis meg kellett hajolnia az USE kitünő csatársora előtt. A Sparta vereségét a bekkék állandó előrenyomulása okozta, akik közül Bejthy volt jó. Az USE, bár nem állt fel teljesen, mégis megfelelt a várakozásnak. A gólokat Wille 3, Eberlein 2, illetőleg Suciu 1, lőtték. A mérkőzést Ludae Péter vezette le.

Abessziniába készül a bihormegyei származású, olaszverő Inger Károly — Emir Suleyman Abdullah

A hetvenéves bihormegyei földbirtokos visszatér egykori dicsőséges győzelmeinek színhelyére — Hogyan lett Inger Károlyból abesszin hadvezér?

Bihormegye egyik kis Campeni nevű falujában él a hetvenéves Inger Károly volt katonatiszt, aki mögött kalandokban gazdag pályafutás áll és aki most, magas kora dacára, új kalandok felé igyekszik. Inger Károly az osztrák-magyar hadseregnek volt egykor a tisztje, együtt szolgált Mosoiu Traiannal és a monarchia összeomlása után a török hadseregbe lépett.

Inger a szultán egyiptomi hadseregének lett a vezetője, majd Szudánba ment, ahol a törzseket Anglia ellen lázította fel. Rövid idő alatt hadsereget szervezett a bennszülöttekből, majd a Szomáli föld és Abesszínia hadseregét szervezte meg — az olaszok ellen. Szolgálatának elismeréseképpen Inger az emir-i rangra emelték és egész Kelet-Afrikában Suleyman Abdullah emir néven ismerték.

Abesszínia akkori négusa, II. Menelik császár az emir segítségével döntő ütközetet vívott meg 1896-ban Adna mellett és

tönkreverte az olasz sereget, amelynek ötezer katonája pusztult el a harcban.

A hadvezér ugyanis jól ismerte a terepet és a hegyek közé csalta az olasz hadsereget, amelyet azután megsemmisített. Később az angolok ellen szervezte meg a törzseket és ekkor szenvedett vereséget lord Küchenertől, az angol haderő akkori parancsnokától. Egész Kelet-Afrikában „a vitéz Abdullah” néven ismerték Inger, aki később visszatért az országba és a bihormegyei Campeni község közelében birtokot vásárolt.

A volt katonatiszt a lapokból ismerte az olasz—abesszin konfliktus részleteit és egykori hadi dicsősége újra emlékébe idéződött. Elhatározta, hogy visszatér Abessziniába és felajánlja szolgálatait Hailé Selasie császárnak az olaszok elleni küzdelemben. Inger Szomaliban — ahogyan Oradeán ismerik — már nagyban csomagol és készül a hosszú útra, egykori dicsőségének színhelyére, ahol talán még nem felejtették el a „vitéz Abdullah”-t...

Gyilkol a lelkiismeret...

Hetvenötödik születésnapján a vonat elé vetette magát a bér-gyilkos

Clujról jelentik: A Pap Béla-féle gyilkos-sági ügy a kilencvenes évek legnagyobb bünygyi szenzációja volt. A bünper főszereplője, Pap Béla 28 éves dúsgazdag földbirtokos **Zsoldics Mihály nevű szolgáját különböző igérettel rávette arra, hogy öccsét, a 17 éves Pap Elemért eltegye láb alól.** A földbirtokos ugyanis a hatalmas családi vagyont egyedül magának szeretne volna megtartani és a legnagyobb lelki nyugalommal figyelte a fegyverdörrenést, amely a szerencsétlen fiatalember életét kioltotta. A gyilkosságot felfedezték, A törvényszék ugy Pap Bélát, mint szolgáját kötéltálati halálra ítélte. A kegyelmi kérvény alapján Zsoldics büntetését a király életfogytiglani fegyházra változtatta át. Pap Bélát azonban néhány nap múlva felakasztották a satu-marei törvényszék udvarán. Zsoldics 1915-ig volt az ialavai fegyház rabja, egy amnesztia folytán szabadlábra helyezték.

Zsoldics Mihály hazament falujába, ahol 20 évig, az emberektől távol, teljesen magánosan élt. Lelkiismerete azonban ugylátszik, még most sem tudott elesni, mert a napokban 75-ik születésnapján a Micula község határában elluzódó vasúti sínekre feküdt s az arra haladó gyorsvonat halálra roncolta.

Szaporodnak a „csodalátó“ pásztorok az ókirályságban

Elmeorvos vizsgálja meg a híres maglaviti pásztor

Craiovából jelentik: Dr. Albu szanatóriumi igazgató főorvos ma Maglavitba utazik, hogy az igazságügyi hatóságok felkérésére a látomásairól hírhedté vált Petre Lupu pásztorot megvizsgálja. Társaságában két detektiv is utazik, mert híre járt annak, hogy a fanatizált tömeg meg akarja akadályozni az orvosi vizsgálatot.

Itt írjuk meg egyébként, hogy újabb „csoda“ történt egy másik ókirályságbeli hegyipásztorral. Tegnap a kórházba szállították ugyanis Ilie Giol juhász pásztor, akin az elmebaj tünetei mutatkoztak. A „Tempo“ értesülése szerint a pásztor apja kijelentette, hogy fia rendkívüli körülmények között vesztette el eszét. Három nappal ezelőtt, amikor hazatért a mezőről, elmondotta, hogy vakító fényben megjelent előtte Szent Illés, majd tüzes szekér elrobogott. Ezután a pásztor elrohant hazulról és szülei később a mezőn letérdelve, imádkozva találtak rá.

HAMLET Shakespeare tragédiájának nagyszerű szabadteri előadása Aradon, Forgács Sándor rendezésében

Ragyogó előadásban és kitünő rendezésben került színre zsufozt nézőtér előtt Aradon a katolikus gimnázium szabadteri színpadán Shakespeare örökszép tragédiája, a „Hamlet“. A dán királyfi megrázó tragédiáját Forgács Sándor előadásában látni felejtethetetlen élmény volt. Ez a széles dinamikájú östetehetség az érzések csodálatos mélységét ezer huron szólatatta meg. Klasszikus alakítása méltó volt a hallhatatlan Shakespeare szelleméhez, emberi vergődéseiben, elborulásában, szikrázó szellemének felvillanásaiban a regék s a nagy tragédiák komor hangulatát varázsolta a hallgatóság elé.

Hamlet szerepében Forgács Sándor fölülmulta önmagát: a nagy Moissit juttatta eszünkbe, midőn sokrétű egyéniségének varázsa áttört a szerep szavain és megfogta a lenyűgözött hallgatóság szívét.

Ophélia szerepében F. Bárdy Teréz Forgácsnak méltó partnere volt; gyöngéd nőiességének bája, drámai ereje, üde szépsége, csodálatosan csengő hangja uralta a drámát. Szín-

pompásan bontakozott ki komoly intelligenciája s a nagy drámai hősnők finom megérzésével, a nagy tragédiának teljes mély átélésével játszotta meg ezt az oly nehéz és kiforrott tehetségnek való szerepet.

De nemcsak a főszereplők, hanem a többi szerepet alakítók is kitétek magukért. Külön megemlítendő: Jávor Alfréd, aki az új király tömegek előtt kényes szerepet vállalt, igen sikerülten. Faludy Károly, aki az öreg Polóniust alakította és Kun Dezső, aki nagyszerűen, komikumában megrendítően játszotta a pusztá, rideg valóságot megdöbbentő egyszerűséggel eléntáráó vén sirásót. Szabó György, Bihary és Gömörly neveit kell még feljegyeznünk azoknak nevei között, akik a kedvéjéi siker érdemes részesei voltak. (—)

Szeplős, pattanásos,

műjoltos, mítesseres arcát hozassa rendbe

PILISINE kozmetikai salonban, Bulev. Regina Maria 17. (Réthy-ház.)

Rádió műsor

— Romániai időszámítás. —

SZERDA, AUGUSZTUS 7.

Bucuresti, 13.05; Cristea-zenekar. 14.15: A hangverseny folytatása. 18: Hangverseny lemezek. 19. Hírek. 19.15: Lemezek. 20: Előadás. 20.20: Kamarazene lemezek. 20.50: Válaszok technikai kérdésekre. 21: Előadás. 21.15: Szólita est. 22.05: Rádiózenekar. 22.50: A hangverseny folytatása. 23.15: Hírek külföldre németül és franciául. 23.25: A hangverseny folytatása. — Budapest I. Torna. Utána hanglemezek. 11.20: „Gróf Széchenyi István és az Akadémia“. (Felőlvásás). 13: Déli harangszó. 13.05: Szervánszky szalonzene. 17.10: A rádió diákfelőrája. „Szumatra“. 18: „Az egyszeregy óskora“. Fenyő J. László előadása. 18.30: A rendőrzenekar műsorának közvetítése. 19.30: Halász Gábor előadása. 20: Zasio Lili grófnő nápolyi dalokat énekel zongorakísérettel. 20.35: Kis

színpad. 22.20: Hírek. 22.40: Pataky Vilmos jazz-zenekarának műsora. 23.10: Időjárásjelentés. 23.45: Cardini Dino, a Nemzetközi Diákszövetség elnökének francia-, olasz- és angolnyelvű előadása: „A budapesti játékok“. 24: Cigányzenekar. — Budapest II. 19: „Az első magyar író“. Kozocsa Sándor előadása. 19.35: Setét György szalon- és jazz-zenekarának műsora. 20.40—21.15: Kopsladné-Bartók Ilonka zongorázik. 21.25: „Apró történetek a kertemből“. Szilády Zoltán előadása. 22: Hírek. 22.25—23.30: Hanglemezek. — Bécs. 13: Hangverseny. Közben hírek. 15: Lemezek. 18.05: Erdstein Leon és Kreal Ernő-művek. 20.10: Szórakoztató hangverseny. 22.10: Salzburgi ünnept játékok. I. Zenekari szerenád. Vezényel: Paumgartner. 23.55: Tánzzene. Utána: Osztrák hazai hangok. — Berlin. 7.10: Torna. 7.30: Hangverseny. 8: Hírek. 20.20: Szalonnagy. 21.45: Szórakoztató zene. — Deutschlandsender. 7.30: Hangverseny. 19: Német népdalok. 19.50: Könyvszemle. 21: Jelmondat. 21.15: Az ifjuság órája. 21.45: Hansen Conrad Brahms-műveket játszik. 22: Régi és új indulók. 23.30: Orgonaszóló. 24: Táncczene. — Leipzig. 20: Operettzene. 21.45: Hangjáték. 23.45: Köln. — Milano. 19.45: Lemezek. 21.40: Opera. Utána Mozarti Szinigazgató. — Pozsony. 13.15: Lemezek. 14.40: Lemezek. 17.30: Prága. 19.45: Lemezek. 20.50: Morav. ostrava. 22.10: Prága. 23.45: Lemezek. — Róma. 20.45: Hangverseny. 21.15: Bari, görög adás. 21.15: Lemezek. 21.40: Vigjáték. Utána lemezek.

A szerkesztésért:

Dr. STAUBER JÁNOS

felel.



„OLLA“
prophylaktikus készítmény, vegyileg és mikroszkoplag ellenőrizve
a lehető legnagyobb garanciát nyújtja.

Ügyeljen az „OLLA“ névre!

1164

APRÓHIRDETÉSEK.

Egy apróhirdetés 20 lei. Minden további ára 10 szóig csupán. :- szó 2 lei. :-

Az apróhirdetések előre fizetendők.

Apróhirdetéseket este 9 óráig vesznek fel az Aradi Közlöny kiadóhivatalai. - Telef.: 151

ALKALMAZÁS.

Szobaleány és szakácsnő évet bizonyítványokkal uri házhoz azonnal felvétetik. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

Az Aradi Bőriparosok Szövetkezeté pályázatot hirdet egy bőrkereskedő-üzletvezető állásra. Feltételek Adoc Axentie elnöknel (Arad, Bulev. Rezele Ferdinand 65. sz. alatt) tudnatók meg. Ugyanide nyújtandók be a pályázatok legkésőbb e hó 17-ig. Igazgatóság.

Német ajku mindeles leányt keresek. Érdeklődők Bul. Reg. Ferd. 4., házfelügyelőnél. 4447

Bizonyítvánnyal perlekt szakácsnő mindeles. ok ajánkozik. Cim Strada Strolesou 15.

NÉMET kisasszonyt keresek azonnalra 2 gyermek mellé. Cim a kiadóban. 4448

KÜLÖNFÉLÉK.

Művirág-készítést külföldi módszerrel tanítok. Érdeklődés 10—12 óra között. Arad, Str. Consistorului 25. 4450

LAKÁS.

Diszkrét bejárata butorozott szobát keresek azonnalra. Ajánlatot a lap kiadóhivatala továbbít „Előre fizetek“ jelíge alatt. 4443

Kétszobás, konyhás uionnan festett lakás, elkülönítve és diszkrét bejárata butorozott szoba kiadó. Str. Dna Balasa 180.

Kétszobás, fürdőszobás lakás kiadó Piata Lupu 19. Érdeklődni délután 2—3-ig, este 7-től.

VÉTEL ÉS ELADÁS

Fehér, nyomás nélküli tiszta csomagoló papir 5 kg-os csomagokban
70 leiért kapható az Aradi Közlöny főkiadóiban

Bőrgarnitúrák, ebédlők, hálósobák, Singer varrógépek, zongorák, konyhakredencek, otománok, írósztalok, könyvszekrények, Wertheim cassák, jég szekrények, csillárok, szőnyegek, gyermekágyak, disztárgyak, tükrös szekrényfestmények stb. stb. alkalni áron eladók. Zálogtárgyakra a legmagasabb összegeket csak az általunk képviselt timisoarai zálogház folyósítja. Meghosszabbításokat a legolcsóbban vállalunk. „COMISIO“ biz. üzlet, Bul. Reg. Maria 13. Dácia mellett. 4639
TEKINTSE meg okvellen mindenki kikatunkat

ARANYAT, ezüstöt, szőnyeget soha el nem ért magas áron veszünk. Haználja ki a kedvező alkalmat. „Comisio“ Dacia kávéház mellett. 8651

Makulatura papir

5 kg.-os csomagokban

50 leiért kapható

az Aradi Közlöny főkiadóiban.

INGATLAN.

7 és háromnegyed kat. hold szőlő hegyalján, melyből 5 hold uiból van tiltetve. közvetlen villamosná. kitünően felszerelve nagy kolna és piacével, eladó. Cim a kiadóban. 4835

UJ MAGANHAZ hat szoba, autogarage, összes mellékhelyiségek. parketta, cserépkályhák, esslingeni rollók, pince, gyümölcskert, elköltözés miatt 300.000 leiért Cogalniceanu-uca táján eladó. Érdeklődők címét a kiadóhivatal továbbítja. 4419

ÜZLETEK.

BLADO Rovinen Dobogó nevű fűszer- és italmérsi üzlet házzal együtt. Értekezni lehet: Gyüdi Lajosnál Rovinen. 4440